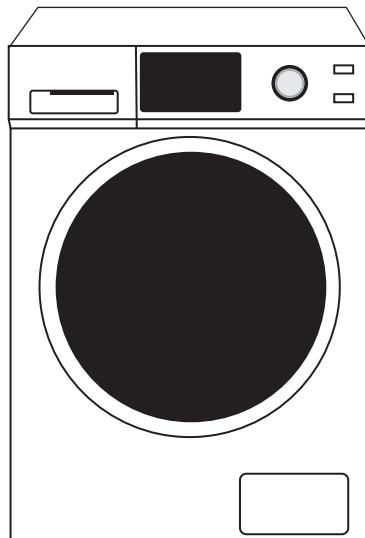


INSIGNIA™

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Laveuse à chargement frontal à haut rendement avec 16 programmes

**NS-FWM27W1**



Avant l'utilisation de ce produit neuf, lire ces instructions afin d'éviter tout dommage.

## Table des matières

|  |    |
|--|----|
| INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....   | 3  |
| Caractéristiques .....   | 13 |
| Contenu de l'emballage .....   | 13 |
| Composants principaux .....  | 14 |
| Panneau de commandes .....   | 15 |
| Déballage de la laveuse .....  | 16 |
| Choix d'un emplacement .....   | 18 |
| Dimensions et mesures clés pour l'installation de la laveuse .....                       | 19 |
| Exigences électriques .....  | 22 |
| Besoins en eau .....   | 23 |
| Exigences en matière de vidange .....  | 23 |
| Installation de la laveuse .....   | 23 |
| Outils nécessaires .....   | 23 |
| Étape 1 : Choisir un emplacement .....   | 23 |
| Étape 2 : Connecter les tuyaux d'eau .....   | 24 |
| Étape 3 : Connexion du tuyau de vidange .....  | 26 |
| Étape 4 : Mise de niveau de la laveuse .....   | 30 |
| Étape 5 : Alimentation électrique de la laveuse .....                                    | 31 |
| Étape 6 : Effectuer un programme d'essai .....   | 31 |
| Lavage d'une charge de lessive .....   | 32 |
| Lavage d'une charge de lessive .....   | 32 |
| Étape 1 : Sélection d'un détergent .....   | 32 |
| Étape 2 : Mise en marche de la laveuse .....   | 33 |
| Étape 3 : Charge de la laveuse .....   | 33 |
| Étape 4 : Ajouter du détergent et des additifs dans les compartiments .....              | 33 |
| Étape 5 : Sélection du programme de lavage approprié et des options pour la charge ..... | 34 |
| Étape 6 : (Facultatif) Mise en marche différée .....                                     | 35 |
| Étape 7 : (Option) Diminution de la durée de lavage .....                                | 35 |
| Étape 8 : Démarrage de la laveuse .....  | 36 |
| Réglage du verrouillage enfant .....   | 36 |
| Options de lavage et configuration .....   | 37 |
| Températures de l'eau .....  | 37 |
| Programmes et réglages .....   | 37 |
| Entretien de la laveuse .....  | 42 |
| Nettoyage de l'extérieur .....   | 42 |
| Nettoyage de l'intérieur .....   | 42 |
| Nettoyage du panneau de commandes .....  | 42 |
| Nettoyage des compartiments du détergent et de l'assouplissant .....                     | 43 |
| Nettoyage des filtres d'entrée d'eau .....   | 44 |
| Nettoyage du filtre de vidange .....   | 45 |
| Nettoyage de la cuve .....   | 47 |
| Utilisation de l'ouverture d'urgence de la porte .....                                   | 48 |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Dégivrage de la laveuse .....        | 48 |
| Entreposage de la laveuse .....      | 49 |
| Problèmes et solutions .....         | 49 |
| Explication des codes d'erreur ..... | 52 |
| Caractéristiques .....               | 52 |
| GARANTIE LIMITÉE D'UN AN .....       | 53 |

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce *Guide de l'utilisateur* contient des instructions importantes relatives à l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil électroménager. Lire ce guide avec attention avant l'installation et la mise en service de cette machine pour éviter des blessures et des dommages matériels.

Les sections relatives aux Avertissements et aux Instructions de sécurité importantes dans ce guide ne couvrent pas toutes les conditions et situations potentielles susceptibles de se produire. Il incombe à l'utilisateur de faire preuve de bon sens et de précaution lors de l'installation, l'entretien et la mise en service de cette laveuse.

### ATTENTION



### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE



**NE PAS OUVRIR**



**AVERTISSEMENT :** Ceci indique que des utilisations dangereuses ou peu sûres peuvent être source de **blessures graves voire mortelles**.

Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de cette laveuse, observer ces précautions élémentaires.



**ATTENTION :** Ceci indique que des utilisations dangereuses ou peu sûres peuvent être source de blessures ou de dommages matériels légers.



Ce symbole indique que d'importantes instructions concernant le fonctionnement et l'entretien figurent dans la documentation qui accompagne cette laveuse.



## Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie

Risque de cancer ou de troubles de l'appareil reproducteur - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



## AVERTISSEMENT :

Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou n'importe quel autre liquide ou vapeur inflammable à proximité de cet électroménager ou de tout autre produit de ce type.

### Précautions d'utilisation de base



## AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, des précautions élémentaires doivent être prises :

- 1 Il est impératif de lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil électroménager.
- 2 Ne pas laver des articles qui ont été antérieurement nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres matières inflammables ou explosives, car elles émettent de la vapeur susceptible de s'enflammer ou d'exploser.
- 3 Ne pas ajouter de l'essence, de solvants de nettoyage à sec ou toute autre substance inflammable ou explosive à l'eau de la lessive. De telles substances émettent des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou exploser.
- 4 Toujours débrancher la laveuse de l'alimentation avant tout entretien. Déconnecter le câble d'alimentation en tirant sur la fiche, pas le câble.
- 5 Afin de réduire les risques d'incendie, les vêtements, chiffons de nettoyage, têtes de balai à franges et autres articles similaires contenant des traces de substances inflammables, telles que de l'huile végétale, de l'huile de cuisine, des huiles ou distillats à base de pétrole, des cires, des graisses, etc. ne doivent pas être mis dans la laveuse. Ces articles peuvent contenir des substances inflammables qui, même après avoir été lavées, peuvent fumer ou prendre feu.
- 6 Ne jamais placer dans la laveuse des objets qui ont été humidifiés avec de l'essence ou toute autre substance combustible ou explosive. Ne pas laver ou sécher tout ce qui a été trempé ou taché par un type d'huile (y compris les huiles de cuisson). Cela peut provoquer un incendie ou une explosion, voire la mort.
- 7 Ne pas autoriser les enfants à jouer sur ou à l'intérieur de cet appareil. Lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants, ces derniers doivent être surveillés avec attention.
- 8 La porte en verre ou de protection peut être très chaude pendant le fonctionnement. Conserver les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la machine pendant son fonctionnement.

- 9** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou qu'elles aient été informées quant à l'utilisation de l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
- 10** Ne pas laver en machine les matériaux en fibre de verre (tels que les rideaux et les couvre-fenêtres qui utilisent des matériaux en fibre de verre). De petites particules peuvent rester dans la laveuse et se coller aux tissus lors des lavages suivants, provoquant une irritation de la peau.



## AVERTISSEMENT

- 11** Avant la mise hors service de cet appareil ou de sa mise au rebut, retirer la porte et couper le câble d'alimentation.
- 12** Ne pas accéder à l'intérieur de l'appareil si la cuve ou l'agitateur est toujours en mouvement.
- 13** Ne jamais installer ni entreposer cet appareil dans un endroit exposé aux intempéries.
- 14** Ne pas modifier les commandes de l'appareil.
- 15** Ne pas réparer ou remplacer un quelconque élément de l'appareil ou tenter de le réparer si ce n'est pas spécifiquement recommandé dans les instructions d'entretien par l'utilisateur ou dans un manuel publié sur les réparations qui peuvent être effectuées par un utilisateur, si celui-ci est en mesure de les effectuer.
- 16** Vérifier que toutes les poches sont vides. Les objets tranchants et rigides tels que les pièces de monnaie, les broches, les clous, les vis ou les pierres, etc. peuvent causer de graves dommages à cet appareil.
- 17** Retirer la fiche et couper l'alimentation en eau après l'opération.
- 18** S'assurer que l'eau à l'intérieur de la cuve a été vidée avant d'ouvrir la porte. Ne pas ouvrir la porte si de l'eau est encore visible.
- 19** L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer la machine lui-même. La machine peut être endommagée ou des réparations plus difficiles peuvent être nécessaires et même une opération dangereuse peut avoir lieu si elle est réparée par un personnel inexpérimenté ou non qualifié.
- 20** Si la prise du câble d'alimentation a été endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son service d'assistance technique ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- 21** Veiller à ce que la tension et la fréquence du courant soient identiques à celles de la laveuse.
- 22** Ne pas utiliser de prise d'alimentation dont le courant nominal est inférieur à celui de la laveuse. Ne pas tirer la prise du câble d'alimentation avec des mains humides.
- 23** Pour assurer plus de sécurité, la fiche du câble d'alimentation doit être insérée dans une prise tripolaire mise à la terre. Vérifier soigneusement et s'assurer que la prise de courant est correctement mise à la terre en toute sécurité.
- 24** Cette laveuse ne doit être réparée et entretenue que par des techniciens qualifiés.

- 25** Si elle est connectée à un circuit protégé par des fusibles, utiliser des fusibles à retardement avec cet appareil.

### **Mise à la terre**

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de défaillance, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un circuit de faible résistance au courant électrique. Cet électroménager est muni d'un câble électrique comportant un fil et une prise de mise à la terre. La prise doit être branchée sur une prise secteur appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux dispositions et aux réglementations en vigueur.
- **AVERTISSEMENT :** Une connexion incorrecte du connecteur de mise à la terre de l'équipement peut être source de choc électrique. Se connecte à un circuit de dérivation individuel. Demander conseil à un électricien ou un réparateur agréé en cas de doutes quant à la mise à la terre correcte de la machine.
- NE PAS modifier la fiche fournie avec l'appareil si elle ne s'adapte pas à la prise secteur. Si elle ne rentre pas dans la prise secteur, contacter un électricien qualifié pour installer une prise adéquate.

### **Avant toute utilisation de la machine**



#### **AVERTISSEMENT**

- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Conserver tous les matériaux d'emballage (sacs en plastique, mousses, etc.) hors de la portée des enfants.
- La laveuse ne doit pas être installée dans une salle de bain ou dans des pièces très humides ainsi que dans des pièces où se trouvent des gaz explosifs ou caustiques.
- S'assurer que l'eau et les appareils électriques sont raccordés par un technicien qualifié conformément aux instructions du fabricant et aux règles de sécurité locales.
- Avant de faire fonctionner cette machine, tous les emballages et boulons de transport doivent être retirés. Dans le cas contraire, la laveuse peut être sérieusement endommagée pendant le lavage du linge.
- Avant le premier lavage, la laveuse doit fonctionner selon les procédures de coton et d'eau chaude sans les vêtements à l'intérieur.
- Pour utilisation intérieure uniquement.

### **Une attention particulière doit être utilisée pour la protection de la machine**



#### **AVERTISSEMENT**

- Ne pas monter ni s'asseoir sur le dessus de l'appareil.
- Ne pas s'appuyer contre la porte de la machine.
- Ne pas fermer la porte avec des forces excessives. S'il s'avère difficile de fermer la porte, vérifier si les vêtements en trop sont bien rangés ou distribués.

## Précautions à prendre lors de la manipulation de l'appareil



### AVERTISSEMENT

- Les boulons de transport doivent être réinstallés sur la machine par une personne spécialisée.
- L'eau accumulée doit être évacuée de la machine.
- Manipuler la machine avec précaution. Ne jamais tenir les parties saillantes sur la machine pendant le levage.
- La porte de la machine ne peut pas être utilisée comme poignée pendant le transport.

## Précautions lors du lavage des vêtements



### AVERTISSEMENT

- L'eau froide de la ville doit être utilisée et l'eau chaude peut également être raccordée selon les règles locales.
- Cette laveuse est uniquement destinée à un usage domestique et n'est conçue que pour les textiles qui se prêtent au lavage en machine.
- Les solvants inflammables et explosifs ou toxiques sont interdits. L'essence et l'alcool, etc. ne doivent pas être utilisés comme détergents. Ne sélectionner que les détergents adaptés au lavage en machine, en particulier pour le chargement frontal.
- Ne pas laver les tapis dans cette machine.
- Ne jamais remplir l'eau à la main pendant le lavage.
- Toujours observer les instructions d'entretien du fabricant de vêtements.
- Ne pas utiliser la laveuse si son câble d'alimentation ou sa prise ont été endommagés. Contacter un réparateur agréé.
- Ne pas faire fonctionner la laveuse si les protections, panneaux ou fixations, à l'exception des boulons de fixation pour le transport, ont été enlevés. Vérifier régulièrement les raccords des tuyaux de remplissage pour s'assurer qu'ils sont bien serrés et qu'ils ne fuient pas.
- Ne pas faire fonctionner la laveuse si des pièces sont manquantes ou cassées.
- Ne pas toucher la porte en cas de lavage à haute température.

#### Remarques :

- Les CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES décrites dans ce manuel ne sont pas exhaustives. Il faut faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention lors de l'installation, de l'entretien ou du fonctionnement de la laveuse.
- Toujours contacter le concessionnaire, le distributeur, l'agent de service ou le fabricant pour tout problème ou condition qui n'est pas comprise.

**Conditions requises pour l'installation**

- 1 Cet appareil doit être mis à la terre correctement. En cas de court-circuit, la mise à la terre peut réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un câble d'alimentation, qui comprend une fiche, un fil de terre à la borne de mise à la terre.
- 2 La laveuse doit fonctionner dans un circuit séparé des autres appareils électriques. Sinon, le protecteur d'alimentation peut être déclenché ou le fusible peut être grillé.

**Remarque : Protection écologique**

- Pour se défaire de cette machine, se conformer à la réglementation locale en matière d'élimination des déchets. Couper le câble d'alimentation de façon à ce que l'appareil ne puisse pas être réutilisé.
- Retirer la porte pour que les enfants et les animaux ne soient pas coincés dans la machine.
- Ne pas utiliser de grosses quantités de détergents.

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

**Avertissements relatifs à l'installation et précautions d'utilisation**

- 1 Brancher le câble d'alimentation sur une prise secteur c.a. de 120 V, 60 Hz d'une intensité de 15 A ou plus. Utiliser cette prise uniquement pour la laveuse. Ne pas utiliser de rallonge.
  - Si une prise secteur est partagée avec un autre appareil électroménager, l'utilisation d'une barre multiprises ou d'une rallonge peut être source de choc électrique ou d'incendie.
  - Ne pas utiliser de transformateur électrique. Il pourrait être source de choc électrique ou d'incendie.
  - Vérifier que la tension de l'alimentation, la fréquence et la prise secteur correspondent aux spécifications du produit. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- 2 Éliminer régulièrement tous les détritus tels que la poussière ou l'eau des broches de la prise et des points de contact à l'aide d'un chiffon sec.
  - Débrancher la prise d'alimentation et la nettoyer avec un chiffon sec.
  - Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- 3 Brancher la prise d'alimentation sur la prise secteur dans le bon sens, afin que le câble repose sur le plancher.
  - Si la prise d'alimentation est branchée sur la prise secteur dans le sens inverse, les fils électriques à l'intérieur du câble peuvent être endommagés, ce qui pourrait être source de choc électrique ou d'incendie.
- 4 Brancher fermement le câble d'alimentation sur la prise secteur. Ne pas utiliser de prise d'alimentation ou de prise secteur endommagée, car cela pourrait être source de choc électrique ou d'incendie.
- 5 Ne pas tirer sur le câble d'alimentation ou le plier de façon excessive. Ne pas entortiller ou attacher le câble d'alimentation.
- 6 Ne pas accrocher le câble d'alimentation sur un objet métallique, ni placer un objet lourd dessus, l'insérer entre des objets ou le pousser derrière l'appareil, car cela pourrait être source de choc électrique ou d'incendie.

- 7** Ne pas tirer le câble d'alimentation pour le débrancher de la prise secteur.
  - Débrancher le câble d'alimentation en le tenant par la prise.
  - Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- 8** Si la prise du câble d'alimentation ou le câble lui-même ont été endommagés, contacter le centre de réparation le plus proche.
- 9** Ne pas l'installer sur une moquette. Installer l'appareil sur un sol de niveau et robuste qui peut supporter son poids. Le non-respect de cette consigne peut être source de vibrations anormales, de bruit ou de problèmes avec le produit.
- 10** La laveuse est lourde. Deux personnes ou plus peuvent être nécessaires pour l'installer et la déplacer. Le non-respect de cette règle risque de provoquer des blessures.
- 11** Ranger et installer la laveuse à un endroit à l'écart de températures en dessous de zéro ou exposé à des conditions climatiques extérieures. Le non-respect de cette règle risque de provoquer des fuites graves.
- 12** Positionner l'appareil afin que la prise d'alimentation soit facilement accessible. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou un incendie par suite d'un court-circuit électrique.
- 13** Le non-respect de ces instructions peut entraîner une vibration anormale et un déséquilibre qui pourraient entraîner des blessures, des dommages matériels ou des dommages à l'appareil.



## AVERTISSEMENT

### Avertissements et précautions relatifs à l'utilisation et à l'entretien

- 1** En cas d'inondation, si l'appareil a été en contact avec l'eau, le mettre immédiatement hors tension et contacter le centre de réparation le plus proche.
- 2** Si l'appareil émet un bruit inhabituel, une odeur de brûlé ou de la fumée, le mettre immédiatement hors tension et contacter le centre de réparation le plus proche. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- 3** Dans le cas d'une fuite de gaz (de propane ou de pétrole liquéfié par exemple), ventiler immédiatement la zone à proximité de l'appareil. Ne pas allumer ou éteindre un appareil électroménager ou la lumière.
  - Ne pas utiliser un ventilateur d'aération.
  - Une étincelle pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- 4** Ne pas ouvrir de force la porte de la laveuse quand elle est en fonctionnement (lavage, séchage ou essorage à haute température).
  - L'eau s'écoulant de la laveuse peut être source de brûlures ou rendre le sol glissant. Cela pourrait provoquer des blessures.
  - L'ouverture de force de la porte peut endommager l'appareil et provoquer des blessures.
- 5** Veiller à retirer l'emballage (mousse, polystyrène) fixés en dessous de la laveuse avant de l'utiliser.
- 6** Ne pas insérer la main ou un objet métallique sous la laveuse. Cela pourrait provoquer des blessures.

- 7 Ne pas tenter de faire fonctionner cet appareil s'il est endommagé, s'il fonctionne mal, s'il est partiellement désassemblé ou que des pièces manquent ou sont endommagées, notamment un câble d'alimentation ou une prise. Une telle situation peut présenter des risques de choc électrique et d'incendie, voire de blessures mortelles.
- 8 Ne pas toucher la prise du câble d'alimentation avec des mains humides. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique.
- 9 Ne pas mettre cet appareil hors service en débranchant le câble d'alimentation pendant que la laveuse est en fonctionnement. Le fait de rebrancher le câble d'alimentation sur la prise secteur peut provoquer une étincelle et résulter en un choc électrique ou un incendie.
- 10 Maintenir tous les matériaux d'emballage à l'écart des enfants, car ils peuvent être dangereux pour eux. Si un enfant met un sac sur sa tête il pourrait s'étouffer.
- 11 Ne pas laisser les enfants ou les personnes handicapées utiliser cette laveuse sans surveillance. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique des brûlures ou des blessures.
- 12 Ne pas essayer de réparer, démonter ni de modifier l'appareil.
  - Ne pas utiliser de fusibles (tels que du cuivre, un fil d'acier, etc.) autre que le fusible standard.
  - Si l'appareil a besoin d'être réparé ou réinstallé, contacter le centre de réparation le plus proche.
  - Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique un incendie, des problèmes avec l'appareil ou des blessures.
- 13 Si un corps étranger (de l'eau par exemple) pénètre dans l'appareil à un autre endroit que la cuve, débrancher la prise d'alimentation et contacter le centre de réparation le plus proche. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- 14 Si le tuyau d'alimentation en eau se desserre du robinet et inonde l'appareil, débrancher le câble d'alimentation. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- 15 Ne pas mélanger du javellisant avec de l'ammoniaque ou des acides tels que le vinaigre. Une utilisation incorrecte peut produire des gaz toxiques et être source de blessures graves.
- 16 Ne pas mettre les mains dans l'appareil si des éléments sont toujours en mouvement. Avant la charge, le vidage ou l'ajout de linge, appuyer sur le bouton **START/PAUSE** (Démarrage/Pause) et attendre que la cuve soit complètement arrêtée avant d'accéder à l'intérieur. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique, des blessures ou un incendie.
- 17 Ne pas autoriser les enfants à jouer à l'intérieur de la laveuse ou sur elle. Lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants, ces derniers doivent être surveillés avec attention. Au fur et à mesure que les enfants grandissent, leur apprendre à utiliser correctement et en toute sécurité tous les appareils électroménagers. Le non-respect de cette règle risque de provoquer des blessures graves.
- 18 Ranger les produits de lessive hors de la portée des enfants. Observer tous les avertissements sur les étiquettes des produits. Le non-respect de cette règle risque de provoquer des blessures graves.

- 19 Débrancher cet appareil de l'alimentation avant tout entretien. Le fait d'appuyer sur le bouton **Power** (Marche-Arrêt) ne déconnecte pas cet appareil de l'alimentation. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique, des blessures ou un incendie.
- 20 Ne pas nettoyer l'appareil en l'aspergeant directement avec de l'eau.
- 21 Ne pas utiliser de benzène, de diluant ou de l'alcool pour nettoyer l'appareil. Le non-respect de cette règle risque de provoquer la décoloration, la déformation ou l'endommagement de l'appareil ou être cause d'un choc électrique ou d'un incendie.
- 22 Débrancher le câble d'alimentation quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou en cas d'orage et foudre. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- 23 Garder les mains et tout objet à l'écart de la porte et de la zone du verrou lors de la fermeture de la porte. Le non-respect de cette règle risque de provoquer des blessures graves.
- 24 Si la laveuse est contaminée par une substance étrangère comme du détergent, de la poussière ou des déchets alimentaires, débrancher la prise d'alimentation et la nettoyer avec un chiffon doux humide. Le non-respect de cette règle risque de provoquer la décoloration, la déformation, l'endommagement ou la rouille de l'appareil.
- 25 La partie transparente de la porte pourrait se briser en cas de choc important. Faire attention pendant l'utilisation de la laveuse. Si la partie transparente de la porte est fissurée ou brisée, il peut en résulter des blessures.
- 26 Après une défaillance de l'alimentation en eau ou lors de la reconnexion du tuyau d'alimentation en eau, ouvrir le robinet avec précaution.
- 27 Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, ouvrir le robinet avec précaution. La pression de l'eau dans le tuyau d'alimentation en eau pourrait l'endommager ou le briser, provoquant une fuite.
- 28 Si pendant le fonctionnement un mauvais fonctionnement de la vidange se produit, vérifier s'il existe un problème de vidange. Si la laveuse est utilisée en cas d'inondation due à un problème de vidange, il peut se produire un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit électrique. Ne pas insérer la main ou un objet métallique sous la laveuse. Cela pourrait provoquer des blessures.
- 29 Insérer le linge dans la laveuse complètement, afin qu'il ne soit pas coincé dans la porte. Si c'est le cas, cela pourrait endommager le linge ou la laveuse, voire provoquer une fuite d'eau.
- 30 S'assurer que le robinet est fermé quand la laveuse n'est pas utilisée.
- 31 Vérifier que les connecteurs du tuyau d'eau sont fermement serrés. Le non-respect de cette règle risque de provoquer des dommages matériels ou des blessures.
- 32 Ouvrir le robinet et vérifier si le connecteur du tuyau d'eau est correctement serré, ainsi que l'absence de fuite d'eau avant d'utiliser la machine. Si les connecteurs du tuyau d'eau sont desserrés, des fuites d'eau peuvent se produire.

- 33** Ne pas grimper sur l'appareil électroménager ou y placer des objets (par exemple de la lessive, des bougies ou des cigarettes allumées, des plats, des produits chimiques, des objets métalliques, etc.). Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique un incendie, un fonctionnement défectueux de l'appareil ou des blessures.
- 34** Ne pas faire fonctionner l'appareil avec des mains humides. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique.
- 35** Ne pas pulvériser de produit volatile tel qu'un insecticide sur la surface de l'électroménager. Cela peut être dangereux pour les personnes et être source de choc électrique, d'incendie ou d'un fonctionnement défectueux de l'appareil.
- 36** Ne pas placer d'objets générant un champ électromagnétique près de la laveuse. Le non-respect de cette règle risque de provoquer des blessures par suite d'un fonctionnement défectueux de l'appareil.
- 37** Comme l'eau de vidange d'un lavage à haute température ou pendant le programme d'essorage est chaude, ne pas toucher l'eau. Cela pourrait provoquer des brûlures ou des blessures.
- 38** Ne pas laver, essorer ou sécher des sièges, des tapis ou des habits étanches.
- 39** Ne pas laver des tapis épais ou rigides, même si la commande est positionnée sur « délicat ». Cela peut être source de blessures ou de dommages à l'appareil, aux murs, au plancher ou aux vêtements en raison de vibrations anormales.
- 40** Ne pas utiliser la laveuse si le distributeur de détergent a été démonté. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou des blessures par fuites d'eau.
- 41** Ne pas insérer la main dans le distributeur de détergent après l'avoir ouvert. Le non-respect de cette règle risque de provoquer des blessures si la main est piégée.
- 42** Ne pas placer d'objets autres que de la lessive, tels que des chaussures, des déchets alimentaires ou des animaux dans l'appareil. Cela peut provoquer des vibrations anormales qui endommageront la laveuse et dans le cas d'animaux domestiques, générer des blessures graves voire mortelles.
- 43** Ne pas appuyer sur les boutons avec des objets acérés tels que des aiguilles, des couteaux ou des ongles. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou des blessures.
- 44** Ne pas laver de lessive contaminée par de l'huile, des crèmes ou des lotions que l'on trouve habituellement dans les boutiques de soins personnels ou les centres de massage. Cela pourrait déformer le joint en caoutchouc et provoquer des fuites d'eau.
- 45** S'assurer que le tuyau d'arrivée d'eau est connecté et que le robinet est ouvert avant de laver du linge.
- 46** Ne pas laisser d'objets métalliques (épingles de sûreté, pinces à cheveux, etc.) ou de Javel dans la cuve pendant une période prolongée. Car cela peut être source de rouille dans la cuve.
  - Si de la rouille apparaît en surface, appliquer un agent de nettoyage neutre et utiliser une éponge pour la nettoyer. Ne jamais utiliser de brosse métallique.
- 47** Ne pas utiliser d'eau chaude provenant d'un chauffe-eau ou d'un système de refroidissement d'eau. Cela pourrait nuire au bon fonctionnement de la laveuse.

- 48 Ne pas utiliser de savon pour les mains dans la laveuse. S'il durcit et s'accumule dans la laveuse, cela peut être source de problèmes, de décoloration, de rouille ou de mauvaises odeurs.
- 49 En cas d'utilisation d'un filet de lavage avec cette machine (non fourni), ne pas laver d'articles tels que la literie dans le filet. Cela pourrait provoquer des blessures par suite de vibrations anormales. Ne placer que des petits articles, tels que des bas et de la lingerie dans le filet de lavage.
- 50 Ne pas utiliser de détergent en poudre durcit. S'il s'accumule dans la laveuse, il peut en résulter des fuites d'eau.
- 51 Ne pas laver des carpettes ou des paillassons. Cela pourrait provoquer l'accumulation de sable dans la laveuse et être source de problèmes mécaniques.
- 52 Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux pourrait être produit dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant cette période, avant l'utilisation de la laveuse ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser couler l'eau pendant quelques minutes. Cela permettra d'éliminer l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ni utiliser une flamme nue pendant cette période.

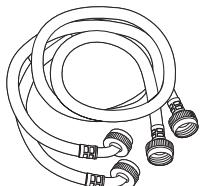
## Choix d'un emplacement approprié

- 1 Ne pas installer cet appareil près d'un radiateur ou de matériaux inflammables.
- 2 Ne pas installer l'appareil dans un lieu humide, huileux ou poussiéreux, ni dans un endroit directement exposé à la lumière solaire ou à l'eau (gouttes de pluie).
- 3 Ne pas installer cet appareil dans un espace où une fuite de gaz risque de se produire. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- 4 Si l'appareil est transféré dans un autre endroit, le faire vérifier et réinstaller par un technicien qualifié. Le non-respect de cette règle risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

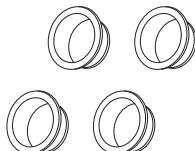
## Caractéristiques

### Contenu de l'emballage

Vérifier que les articles suivants sont livrés avec la laveuse :



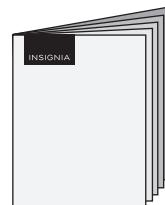
Tuyau d'eau (2)



Caches des orifices pour le transport (4)



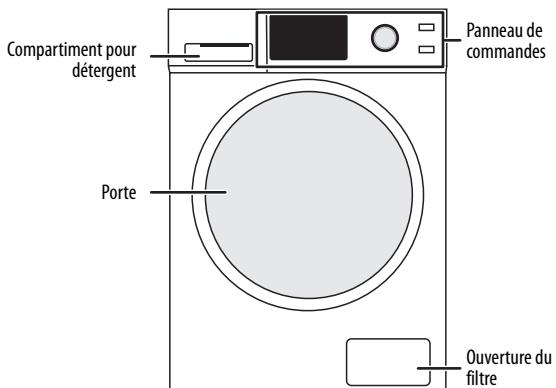
Support de tuyau (1)



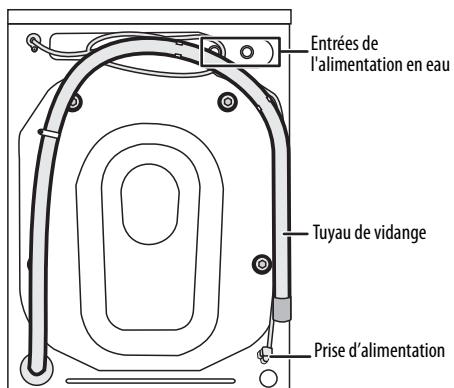
Guide de l'utilisateur

## Composants principaux

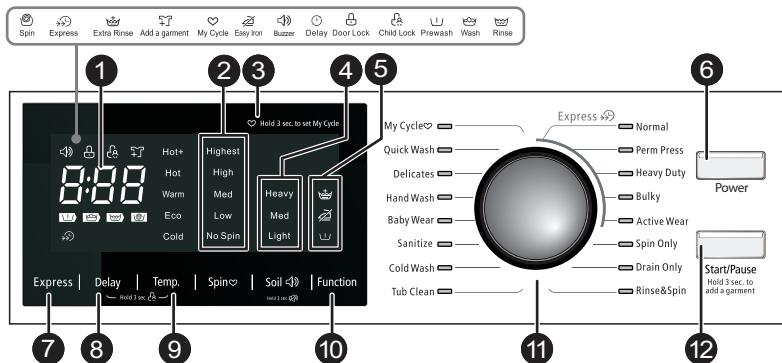
### Panneau avant



### Panneau arrière



## Panneau de commandes



| N° | ÉLÉMENT                       | DESCRIPTION  |
|----|-------------------------------|--|
| 1  | Affichage numérique           | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'affichage initial correspond à la durée totale du programme sélectionné.</li> <li>Quand la laveuse est en fonctionnement, l'affichage montre le programme en cours et la durée restante du programme.</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> La durée affichée est une estimation basée sur des conditions de fonctionnement normales. Des facteurs externes (tels que la taille de la charge, la température de l'eau d'alimentation et la pression de l'eau) peuvent affecter la durée réelle.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si un décalage de démarrage est programmé pour le programme, l'affichage montre l'heure à laquelle débutera le programme.</li> </ul> |
| 2  | Vitesse d'essorage            | Appuyer pour sélectionner le niveau d'eau. Les sélections possibles sont <b>Highest</b> (Le plus élevé) ou <b>High</b> (Élevé), <b>Med</b> (Moyen), <b>Low</b> (Bas) ou <b>No Spin</b> (Pas d'essorage).   |
| 3  | Témoins d'état                | Ces témoins apparaissent quand la configuration et les options sont sélectionnées.   |
| 4  | Type de saleté                | Affiche le type de saleté sélectionné.   |
| 5  | Fonctions spéciales de charge | Permet de sélectionner les fonctions supplémentaires pour une charge. Sélections possibles : <ul style="list-style-type: none"> <li>– rinçage supplémentaire;</li> <li>– repassage facile;</li> <li>– prélavage.</li> </ul>  |
| 6  | Bouton Power (Marche-Arrêt)   | Permet de mettre en marche ou d'arrêter la laveuse.  |
| 7  | Rapide                        | Permet de diminuer la durée de lavage. Voir <u>Étape 7 : (Option) Diminution de la durée de lavage</u> à la page 35.   |

| N°        | ÉLÉMENT                   | DESCRIPTION   |
|-----------|---------------------------|---|
| <b>8</b>  | Démarrage différé         | Permet d'effectuer une mise en marche différée. Voir <a href="#">Étape 6 : (Facultatif) Mise en marche différée</a> à la page <a href="#">35</a> .  |
| <b>9</b>  | Température               | Permet de sélectionner la température de l'eau. Il est possible de sélectionner <b>Hot+</b> (Très chaud), <b>Hot</b> (Chaud), <b>Warm</b> (Tiède), <b>Eco</b> (Économie d'énergie) ou <b>Cold</b> (Froid). Pour plus d'informations, voir <a href="#">Options de lavage et configuration</a> à la page <a href="#">37</a> . |
| <b>10</b> | Fonction                  | Permet de sélectionner une fonction différente.   |
| <b>11</b> | Sélecteur de programme    | Le tourner pour sélectionner un programme de lavage. Pour plus d'informations, voir <a href="#">Options de lavage et configuration</a> à la page <a href="#">37</a> .   |
| <b>12</b> | Bouton de Démarrage/Pause | Permet de lancer le programme ou de le mettre en arrêt momentané.   |

## Déballage de la laveuse

### AVERTISSEMENTS :

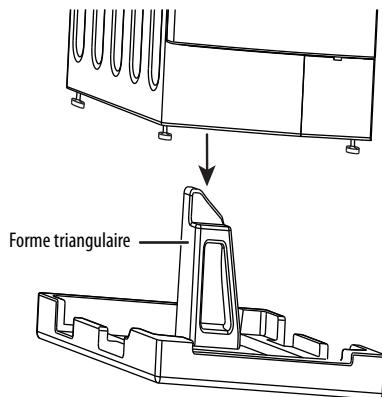
- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Conserver tous les matériaux d'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants. Se référer aux réglementations locales pour la mise au rebut.
- Ne pas utiliser cette laveuse sur une base en mousse. Cela pourrait être source de vibrations et endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

**Remarques :** Vérifier si la laveuse est endommagée et s'assurer que toutes les pièces ont été reçues. Si la laveuse est endommagée ou s'il manque des pièces, contacter le service clientèle d'Insignia.

### ATTENTION :

La laveuse est lourde. De l'aide peut être nécessaire pour la déballer ou la déplacer.

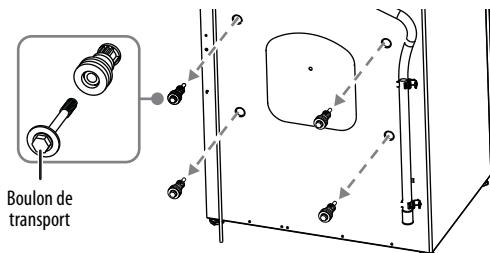
- 1 Retirer la laveuse de l'emballage.
- 2 Vérifier que le petit morceau de mousse triangulaire se détache avec le fond de l'emballage. Si ce n'est pas le cas, étendre la laveuse sur le côté, retirer la mousse, puis remettre la laveuse à la verticale.



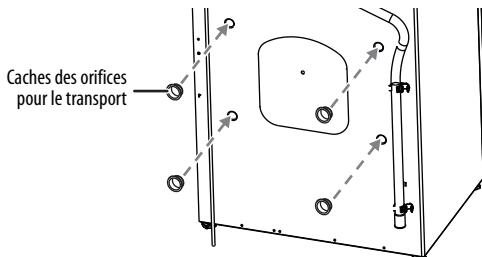
- 3 Retirer les quatre boulons de transport à l'arrière de la laveuse.

**ATTENTION :**

Si les quatre boulons ne sont pas retirés, la laveuse fera beaucoup de bruit et vibrera excessivement ou se déplacera. Cela pourrait endommager la laveuse.



- 4 Recouvrir les orifices avec les caches des orifices pour le transport. Conserver les quatre boulons pour utilisation ultérieure. Il sont nécessaires pour transporter la laveuse vers un autre endroit.



## Choix d'un emplacement

### AVERTISSEMENTS :

- Ne pas installer la laveuse dans des emplacements où l'eau peut geler, car la laveuse retient toujours une petite quantité d'eau dans le robinet de prise d'eau, la pompe et la tuyauterie. L'eau gelée peut endommager les courroies, la pompe, les tuyaux et autres composants.
- Ne jamais l'installer sur une plateforme ou une structure à faible support.

Le choix du bon emplacement pour la laveuse améliore les performances et minimise le bruit et le « déplacement » éventuel de la laveuse. La laveuse peut être installée sous un comptoir aménagé ou dans un sous-sol, une buanderie, un placard ou une zone encastrée. Voir Exigences en matière de vidange à la page 23. Il faut également tenir compte des exigences relatives à l'emplacement d'un appareil associé (sècheuse).

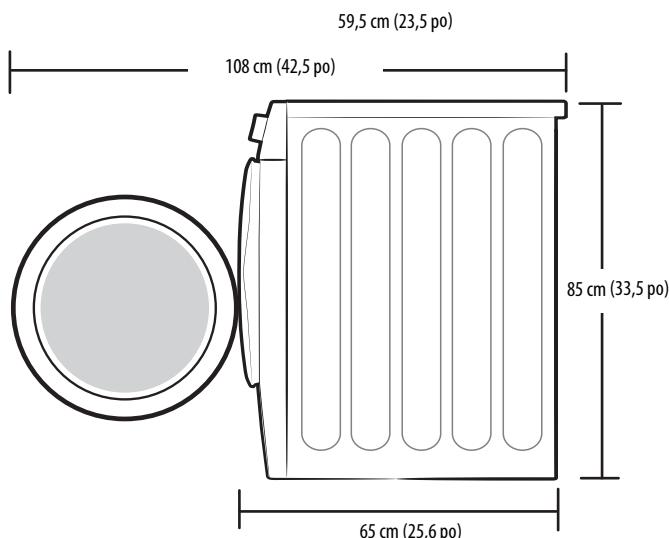
Pour des performances optimales, sont nécessaires :

- un chauffe-eau pour fournir de l'eau à 49 °C (120 °F) à la laveuse;
- une prise électrique avec mise à la terre, située à environ 1,8 m (6 pi) de l'endroit où le câble d'alimentation est fixé au dos de la laveuse. Voir Exigences électriques à la page 22.
- des robinets d'eau chaude et froide situés à moins de 1,2 m (4 pi) des vannes de remplissage d'eau chaude et froide, et une pression d'eau comprise entre 0,05 MPa à 1 MPa;
- un sol plat avec une dénivellation maximale de 25 mm (1 po) sous la laveuse. Ne pas installer la laveuse sur des sols à surface souple, tels que des tapis ou des surfaces avec un support en mousse;
- un plancher robuste et solide pour supporter la laveuse avec un poids total (eau et charge) de 90 kg (200 lb).

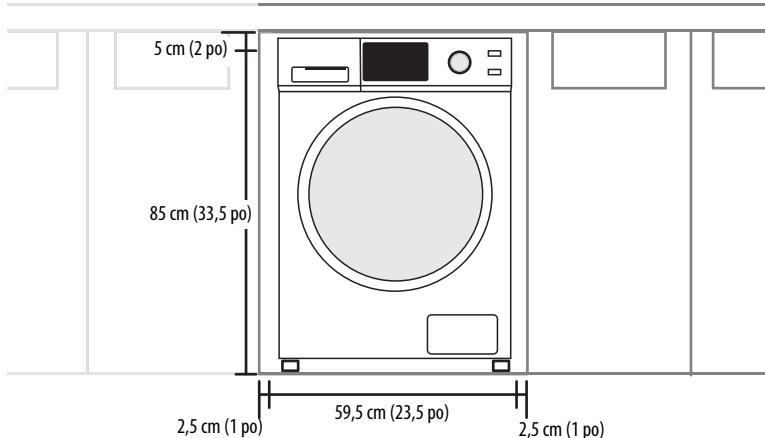
Vérifier que l'emplacement est :

- à l'écart de la lumière solaire directe. La lumière directe du soleil peut augmenter la température de l'eau, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité;
- un emplacement où la température est supérieure à 0 °C (32 °F);
- à l'écart de sources de chaleur telles que du charbon du gaz. Les sources de chaleur peuvent augmenter la température de l'eau, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.

## Dimensions et mesures clés pour l'installation de la laveuse

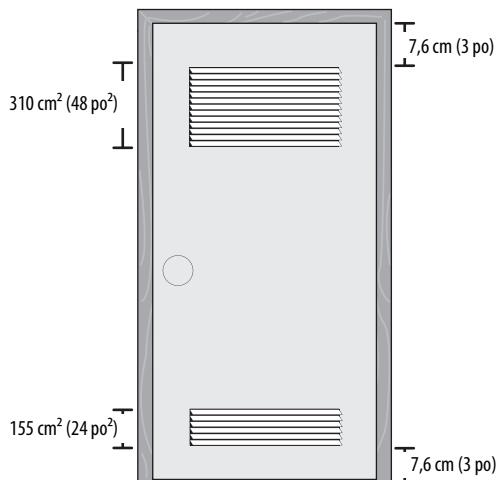


## Installation sous un comptoir



**Installation dans un compartiment ou une armoire**

Si la laveuse est installée dans un compartiment ou une armoire, le devant de l'armoire doit disposer de deux ouvertures de ventilation non obstruées, soit une zone combinée minimale de  $465 \text{ cm}^2$  ( $72 \text{ po}^2$ ) avec un espace minimum de 7,6 mm (3 po) pour la partie supérieure et inférieure. Une porte à lattes avec un espace libre équivalent est acceptable.

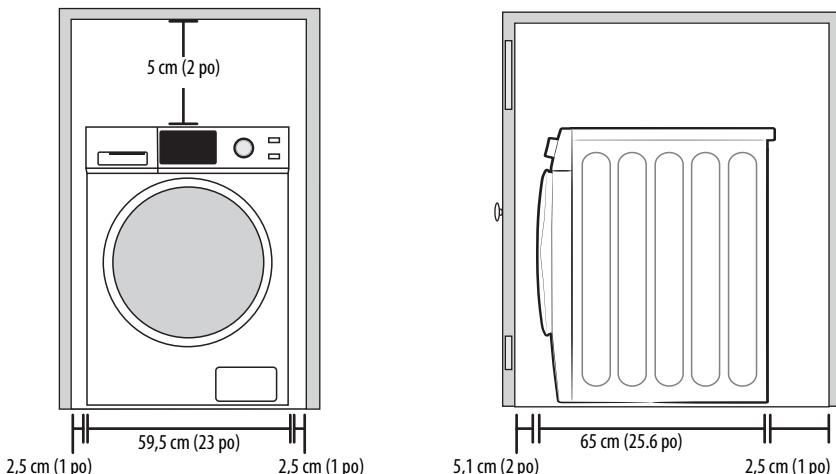


**Installation dans un compartiment ou une armoire**

L'espace libre minimum entre la laveuse et les murs adjacents ou d'autres surfaces sont :

- **De chaque côté :** 2,5 cm (1 po)
- **À l'arrière :** 2,5 cm (1 po)
- **Devant de l'armoire :** 5,1 cm (2 po)
- **Dessus :** 5 cm (2 po)

Si la laveuse et le séchoir sont installés côté à côté dans une armoire, le devant de l'armoire doit disposer d'une ouverture de ventilation non obstruée d'environ 465 cm<sup>2</sup> (72 po<sup>2</sup>).



**Exigences électriques****AVERTISSEMENT :**

Pour minimiser le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures, lire la section **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** à la page 3 avant d'utiliser cet appareil.

**AVERTISSEMENTS :**

- Connecter à une prise secteur à 3 plots avec un circuit individuel de 15 A protégé par un disjoncteur de 15 A.
- Se connecter à un circuit de dérivation individuel.
- Ne pas retirer le plot de mise à la terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.

L'inobservation de ces instructions peut être source de choc électrique, d'incendie ou de blessures mortelles.

**Une mise à la terre du circuit électrique est requise pour cette laveuse.**

- Il est important de mettre à la terre la laveuse. En cas de mauvais fonctionnement ou de défaillance, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un circuit de faible résistance au courant électrique.
- Une alimentation électrique de 120 V, 60 Hz, c.a. uniquement, de 15 à 20 A avec fusible est requise. Il est recommandé d'utiliser un fusible à fusion temporisée ou de fournir un circuit réservé uniquement à la laveuse.
- La laveuse est équipé d'un câble d'alimentation doté d'une prise de terre à 3 plots. Pour minimiser les risques d'électrocution, le câble doit être branché sur une prise à trois plots, mise à la terre conformément aux codes et ordonnances locaux. Si une prise secteur à 3 plots n'est pas disponible, contacter un électricien qualifié pour en installer une. Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Si les codes le permettent et en cas d'utilisation d'un câble mis à la terre séparé, il est recommandé qu'un électricien qualifié détermine que le chemin de terre est adéquat.
- Vérifier avec un technicien qualifié en cas de doute sur la mise à la terre correcte de la laveuse.
- Absence de fusible sur le circuit neutre ou mis à la terre.
- Certaines pièces internes ne sont pas mises à la terre volontairement et peuvent présenter un risque de choc électrique pendant l'entretien. Au cours de l'entretien ne pas entrer en contact avec les pièces ci-après pendant que l'appareil est alimenté : vanne électrique, pompe de vidange ou fermeture de porte.

**AVERTISSEMENTS :**

- L'utilisateur a la responsabilité de fournir des facilités électriques adéquates pour sa laveuse.
- Ne jamais connecter le fil de masse aux conduites d'eau en plastique ou à des tuyaux d'eau chaude.

## Besoins en eau

Pour remplir correctement la laveuse dans des délais appropriés, une pression d'eau de 0,05 MPa à 1 MPa est requise.

Si la pression d'eau est inférieure à 0,05 MPa :

- Le robinet d'eau peut être défaillant ou ne pas se fermer complètement.
- Le temps de remplissage de la laveuse peut être plus long que les commandes de la laveuse ne le permettent. La laveuse s'éteindra et affichera une erreur. Un délai maximal est intégré aux commandes pour éviter l'inondation du domicile si un tuyau se desserre.
- Comment éviter le problème de dégât des eaux :
  - Vérifier que les robinets d'eau sont facilement accessibles.
  - Fermer les robinets quand la laveuse n'est pas utilisée.
  - Vérifier régulièrement l'absence de fuite au niveau des joints du tuyau d'eau.

## Exigences en matière de vidange

- La hauteur recommandée pour le tuyau d'évacuation est de 122 cm (48 po).
- Le tuyau de vidange doit être acheminé à travers le collier prévu à cet effet jusqu'au tuyau d'évacuation.
- Le tuyau de vidange doit être suffisamment large pour accommoder le diamètre extérieur du tuyau de vidange.

## Installation de la laveuse

### Outils nécessaires



Clé à douille de 9,5 mm  
(3/8 po)



Niveau



Pince



Tournevis à douille  
avec cliquet



Clé à cliquet du type à bague de  
11,1 mm (7/16 po)



Clé à molette ou clé à douille  
de 13 mm (9/16 po)

## Étape 1 : Choisir un emplacement

Avant d'installer la laveuse s'assurer que l'emplacement :

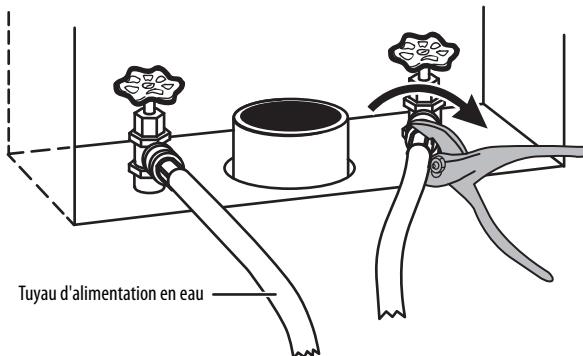
- est sur une surface dure et plane sans moquette ni revêtement de sol souple, ce qui pourrait obstruer la ventilation;
- est à l'écart de la lumière solaire directe;
- a une ventilation adéquate;
- n'est pas exposée à des températures glaciales (0 °C ou 32 °F);
- est à l'écart de sources de chaleur telles que de l'essence ou du gaz;
- dispose de suffisamment d'espace afin que la laveuse ne repose pas sur son câble d'alimentation.

Voir Choix d'un emplacement approprié à la page 13.

**Étape 2 : Connecter les tuyaux d'eau****AVERTISSEMENTS :**

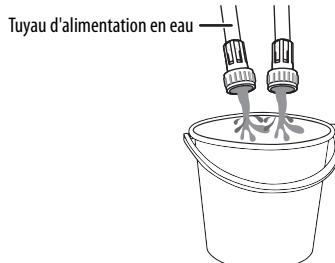
- Utiliser des tuyaux d'alimentation en eau neufs. L'utilisation de vieux tuyaux peut être source de fuites ou de débordement ce qui peut endommager la propriété.
- Ne pas connecter plusieurs tuyaux d'alimentation en eau ensemble pour augmenter la longueur du tuyau. Des tuyaux connectés de cette façon peuvent fuir et être source de choc électrique. Si le tuyau est trop court, le remplacer par un plus long à haute pression.

- 1 Connecter le tuyau d'alimentation en eau aux robinets d'eau chaude et d'eau froide.
- 2 Serrer le tuyau et les raccords au robinet à la main jusqu'à ce qu'ils soient serrés à fond. Puis les serrer de deux tiers de tours supplémentaires avec des pinces ou une clé hexagonale. Tirer les tuyaux d'eau vers le bas pour vérifier qu'ils sont correctement connectés.

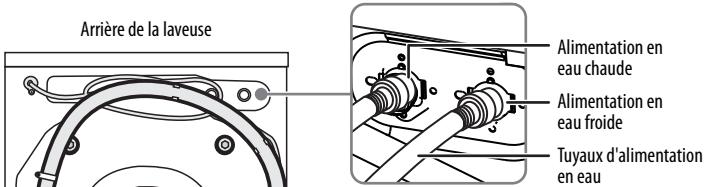
**ATTENTION :**

Ne pas trop serrer les raccords ou mettre une bande adhésive ou du mastic sur les robinets ou les prises d'alimentation en eau. Cela pourrait endommager les raccords.

- 3 Placer les extrémités non connectées des tuyaux dans un seau et ouvrir les robinets connectés aux tuyaux d'eau pendant 10 à 15 secondes pour éliminer les dépôts éventuels. Fermer les robinets.



- 4** Connecter les extrémités des tuyaux d'eau aux connexions de la prise d'eau au dos de la laveuse. Le tuyau d'alimentation en eau connecté au robinet d'eau chaude doit être connecté à l'admission d'eau chaude et le tuyau d'eau connecté au tuyau d'eau froide doit être connecté à l'admission d'eau froide.

**Remarque :**

- Si le robinet d'eau chaude n'est pas utilisé ou il n'en existe pas, il faut régler le paramètre Temp. sur froid, sinon la laveuse aura un code d'erreur E10.
- S'il n'existe qu'un robinet d'eau froide, il est recommandé d'acheter et d'installer un tuyau en T.

- 5** Serrer les raccords à fond à la main, puis les serrer de deux tiers de tours supplémentaires avec une clé.

**AVERTISSEMENTS :**

- Ne pas trop serrer les raccords ou mettre une bande adhésive ou du mastic sur les robinets ou les prises d'alimentation en eau. Cela pourrait endommager les raccords.
- Vérifier que les tuyaux d'alimentation en eau ne sont pas tordus ni courbés. Un tuyau tordu ou courbé peut fuir et causer un choc électrique en raison d'une fuite d'eau.

- 6** Ouvrir les robinets d'eau froide et d'eau chaude et vérifier l'absence de fuites d'eau au niveau de toutes les connections et des robinets.

### Étape 3 : Connexion du tuyau de vidange

#### ATTENTION :

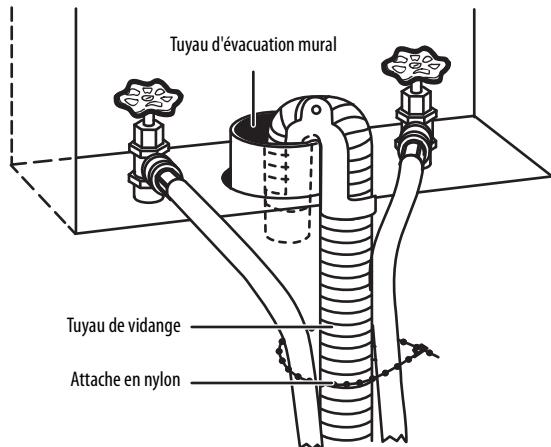
Vérifier que la connexion entre les tuyaux de vidange et le bassin de lessive, le tuyau d'écoulement ou la cuve pour le linge n'est pas hermétique.

Connecter le tuyau de vidange selon l'une des possibilités ci-après.

#### Dans un tuyau d'évacuation mural

**Remarque :** Le tuyau d'évacuation mural exige un diamètre minimum de 5 cm (2 po).

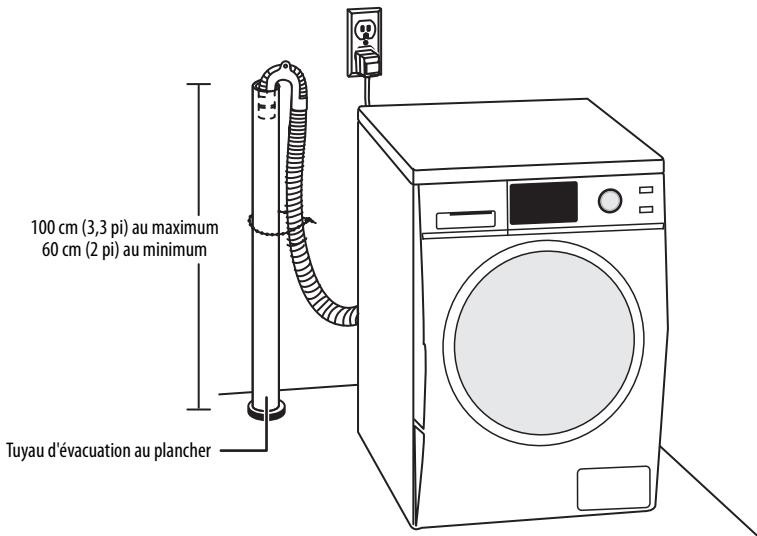
- Insérer le tuyau de vidange dans le tuyau d'évacuation mural. Il est possible d'utiliser une attache en nylon (non incluse) pour relier ensemble les tuyaux et le tuyau de vidange.



**Avec un tuyau d'évacuation au plancher**

**Remarque :** Pour un tuyau d'évacuation au plancher, la capacité doit être d'au moins 64 l (17 gal) par minute. La partie supérieure du tuyau d'évacuation doit être entre 60 cm (2 pi) et 100 cm (3,3 pi) du fond de la laveuse.

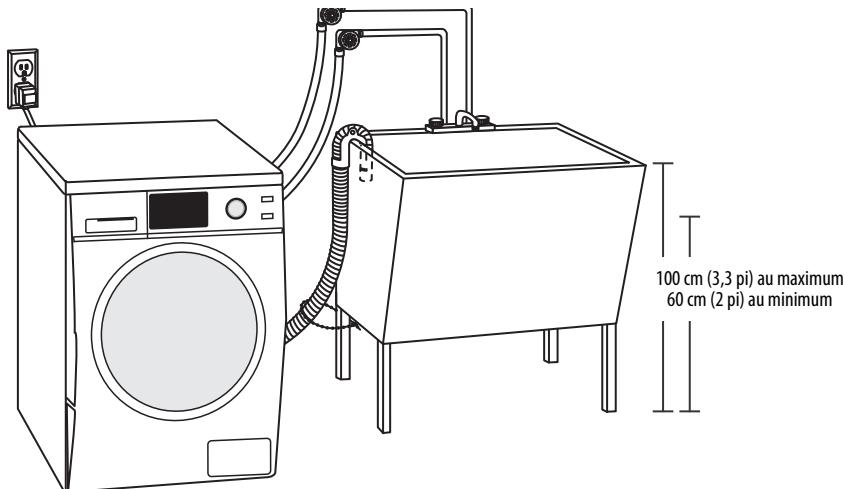
- Insérer le tuyau de vidange dans le tuyau d'évacuation au plancher. Il est possible d'utiliser une attache en nylon (non incluse) pour relier le tuyau de vidange et le tuyau d'évacuation.



**Dans la cuve pour le linge****Remarques :**

- La cuve pour le linge doit avoir une capacité minimale de 76 l (20 gal).
- Le dessus de la cuve pour le linge doit être entre 60 cm (2 pi) et 100 cm (3,3 pi) au-dessus du plancher.

- Placer le tuyau de vidange sur le bord de la cuve pour le linge, il est possible d'utiliser une attache en nylon (non fournie) pour fixer le tube de vidange sur le pied de la cuve pour le linge.

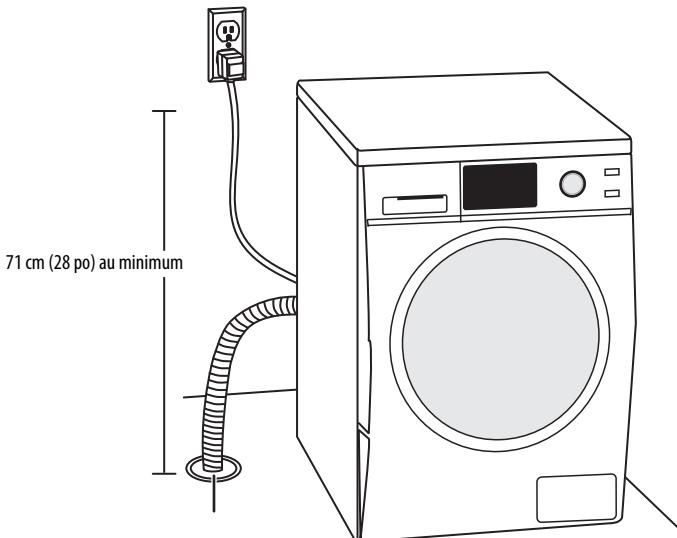


## Avec un système de vidange au plancher

### Remarques :

- Un système de vidange au plancher nécessite une rupture de siphon (non incluse). La rupture de siphon doit être au minimum à 71 cm (28 po) de la partie inférieure de la laveuse.
- Si le tuyau de vidange de la laveuse est plus court que la distance de rupture du siphon, fixer un tuyau de vidange supplémentaire (non inclus) au tuyau de vidange de la laveuse.

- Insérer le tuyau de vidange dans le tuyau d'évacuation au plancher. Le poids du tuyau de vidange et la gravité maintiennent le tuyau de vidange dans la sortie de vidange.



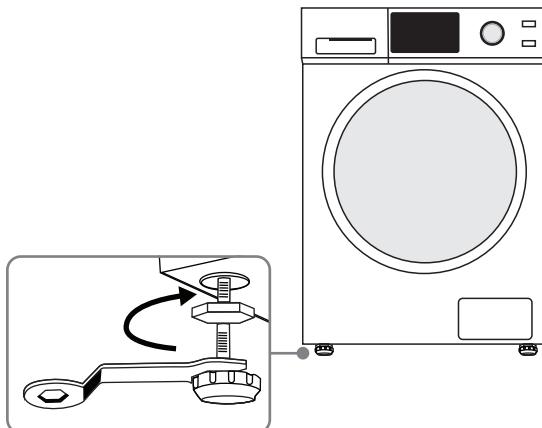
**Étape 4 : Mise de niveau de la laveuse****ATTENTION :**

Ne pas utiliser la laveuse sans la mettre de niveau. Si la laveuse n'est pas de niveau, elle peut :

- vibrer excessivement provoquant un mauvais fonctionnement de la laveuse;
- émettre un bruit excessif.

Ne prolonger les pieds de nivellation qu'autant que nécessaire. Si les pieds sont trop prolongés, la laveuse peut vibrer.

- 1 Vérifier que les pieds sont au ras de l'armoire de la laveuse. Si nécessaire, utiliser une clé pour desserrer l'écrou de blocage d'un pied, puis faire glisser le pied vers le haut, puis serrer le boulon.



- 2 Faire glisser la laveuse en position.
- 3 Appuyer sur les quatre coins supérieurs de la laveuse. Si la laveuse bouge lorsque lorsqu'un coin est appuyé, le pied de ce coin doit être ajusté.
- 4 Desserrer l'écrou de blocage de la partie inférieure de la laveuse, tirer le pied vers le bas jusqu'à ce qu'il touche le sol, puis serrer l'écrou. Ne prolonger les pieds qu'autant que nécessaire. Si les pieds sont trop prolongés, la laveuse peut vibrer.
- 5 Appuyer sur les quatre coins de nouveau pour vérifier que la laveuse est de niveau. Si la laveuse n'est pas de niveau, répéter l'étape 4.
- 6 Utiliser un niveau pour vérifier que les quatre côtés de la laveuse sont de niveau.



## Étape 5 : Alimentation électrique de la laveuse

- Brancher le câble d'alimentation sur une prise secteur certifiée mise à la terre, à trois broches, de 120 V, 60 Hz, protégée par un fusible de 12 A ou un disjoncteur similaire. La laveuse est mise à la terre par l'intermédiaire du troisième plot du câble d'alimentation.

### AVERTISSEMENTS :

- Vérifier que la tension d'alimentation dans la localité est la même que celle indiquée sur l'étiquette de la laveuse.
- Ne pas utiliser une prise multiple.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Ne pas tirer la prise du câble d'alimentation avec des mains humides.
- Pour débrancher le câble d'alimentation, tirer la prise et non pas le câble.
- Si le câble d'alimentation est endommagé ou présente des signes de rupture, le remplacer.

## Étape 6 : Effectuer un programme d'essai

Effectuer le programme d'essai pour vérifier que la laveuse est correctement installée.

- 1 Laisser la cuve vide.
- 2 Appuyer sur le bouton **Power** (Marche-Arrêt) pour mettre en marche la laveuse.
- 3 Régler le sélecteur de programme sur **Rinse & Spin** (Rinçage et essorage).
- 4 Appuyer sur le bouton **Start/Pause** (Démarrage/Pause) pour commencer le programme d'essai. La laveuse ne doit pas bouger ni vibrer de façon excessive quand la cuve se remplit d'eau ou pendant le lavage ou l'essorage. La laveuse doit se vidanger correctement pendant le programme d'essorage.

### AVERTISSEMENTS :

- Si une quelconque fuite d'eau se produit pendant le remplissage ou la vidange, vérifier les connexions des tuyaux d'eau. Voir Étape 2 : Connecter les tuyaux d'eau à la page 24 ou Étape 3 : Connexion du tuyau de vidange à la page 26.
- Si la laveuse bouge ou vibre de façon excessive, recommencer la mise de niveau. Voir Étape 4 : Mise de niveau de la laveuse à la page 30.

## Préparer une charge de lessive

- Si c'est la première fois qu'un article est lavé, s'assure qu'il est sur le réglage grand-teint. Utiliser un chiffon ou une serviette blanc avec un peu de détergent pour laver une partie cachée de l'article. Si le chiffon ou la serviette est taché, les couleurs de l'article ne sont pas grand-teint.
- Si un article présente des taches, utiliser un détachant ou appliquer doucement une petite quantité de détergent sur les taches, puis frotter doucement les taches avec une brosse.
- Vérifier l'étiquette du fabricant pour des instructions de lavage spéciales détaillées.
- S'assurer d'avoir retiré tous les éléments des poches. Les éléments durs, tels que les pièces de monnaie, pourraient endommager la laveuse.
- Ne jamais laver des vêtements tachés par des produits chimiques tels que l'essence, le pétrole, le benzène, le diluant à peinture et l'alcool.
- Penser à utiliser une taie d'oreiller qui peut être fermée ou un sac de lavage pour protéger des articles comme les soutiens-gorges, les articles en dentelle et les articles délicats.
- Laver les articles blancs et de couleur séparément.
- Retourner les articles qui peuvent se mettre à l'envers (comme les pulls et les chandails molletonnés).

### Remarques :

- Ne jamais laver des articles mouillés dans la laveuse pendant des périodes prolongées. Les articles peuvent moisir et provoquer des taches.
- Vérifier l'étiquette du fabricant pour des instructions sur la température de lavage.
- Ne pas laver les objets, comme les cravates ou les objets avec des décorations, qui peuvent s'étirer ou se déformer.
- Ne pas laver les articles hydrofuges, comme les imperméables, les combinaisons de ski, les rideaux de douche et les matelas. Ces articles n'absorbent pas l'eau et peuvent provoquer des vibrations excessives.

## Lavage d'une charge de lessive

### AVERTISSEMENT :

Pour minimiser le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures, lire la section INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES à la page 3 avant d'utiliser cet appareil.

### Étape 1 : Sélection d'un détergent

Cette laveuse est conçue uniquement pour des détergents à haute efficacité (HE).

- Pour des résultats optimaux, utiliser un détergent HE. Il est recommandé de ne pas utiliser un détergent classique. Les détergents HE contiennent des suppresseurs qui diminuent ou supprime la mousse. Lorsque qu'il y a moins de mousse, la charge est secouée de façon plus efficace et le nettoyage est optimisé.
- La réduction de la quantité de détergent peut réduire la qualité du nettoyage. Vérifier que :
  - les taches ont été traitées au préalable;
  - les articles ont été triés avec soin par couleur et niveau de saleté;
  - la machine n'est pas surchargée.

## Étape 2 : Mise en marche de la laveuse

- Appuyer sur le bouton **Power** (Marche-Arrêt) pour mettre en marche la laveuse. La configuration d'origine de la laveuse est :
  - programme normal;
  - température tiède;
  - vitesse d'essorage moyenne.

## Étape 3 : Charge de la laveuse

### ATTENTION :

Avant de charger la lessive, s'assurer d'en enlever les pièces de monnaie, les clés et autres objets durs et de fermer toutes les fermetures à glissière. Ces articles pourraient endommager les vêtements.

- 1 Répartir la lessive par type de tissu, niveau de saleté, couleur et taille de charge.
- 2 Remplir la cuve avec des vêtements secs, non pliés. Charger la cuve aux 3/4 maximum. Pour une performance optimale, la taille maximale de la charge doit être inférieure à 5,4 kg (12 lb).

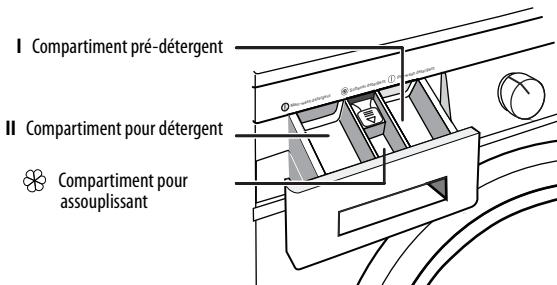
### Remarques :

- Une surcharge peut réduire l'efficacité du lavage, causer une usure excessive et éventuellement froisser ou créer des faux plis pour les éléments de la charge.
- Laver les articles délicats tels que les soutiens-gorges et d'autres articles de lingerie en utilisant le programme **Delicates** (Délicat) avec des articles légers similaires.
- Ne pas remplir la laveuse avec trop d'objets volumineux et encombrants. Cela pourrait entraîner des vibrations indésirables pendant le programme d'essorage. Si cela se produit, retirer du linge et relancer le programme de lavage.
- Toujours utiliser le programme **Bulky** (Volumineux) pour les articles importants.
- Lors du lavage de charges très sales, ne pas surcharger la laveuse pour obtenir de bons résultats de nettoyage.
- Cette laveuse n'est pas adaptée au lavage des couettes. La laveuse pourrait ne pas atteindre une vitesse d'essorage élevée, ce qui peut résulter en une charge humide après l'essorage.
- Parfois, la laveuse ne peut pas atteindre une vitesse d'essorage élevée parce que la charge est déséquilibrée. Réorganiser les vêtements, puis essayer de nouveau le mode d'essorage seul.

## Étape 4 : Ajouter du détergent et des additifs dans les compartiments

### AVERTISSEMENTS :

- Éviter d'éclabousser ou de trop remplir le compartiment.
- Ne jamais verser du liquide javellisant non dilué directement sur les vêtements ou dans le tuyau. Cela pourrait endommager les tissus en affaiblissant les fibres ou en affectant les couleurs.
- Il suffit de verser moins de 50 ml (1,7 oz) de Javel dans le compartiment principal du détergent avant d'appuyer sur le bouton de mise en marche. Pour utiliser plus de Javel, il est recommandé de verser la Javel dans le compartiment principal du détergent quand l'eau s'écoule dans le compartiment à détergent après avoir démarré la laveuse.



- 1 En cas d'utilisation de l'option de prélavage, ajouter la quantité recommandée de détergent directement dans le compartiment de pré-détergent (I) avant de démarrer la laveuse.
- 2 Ajouter la quantité recommandée de détergent directement dans le compartiment (II) avant de démarrer la laveuse.
- 3 En cas d'utilisation de Javel qui n'affecte pas les couleurs, l'ajouter avec le détergent dans le compartiment réservé à cet usage.

**Remarques :**

- Lors de l'ajout de Javel qui n'affecte pas les couleurs avec du détergent, les deux produits de lavage doivent être de la même forme (liquides).
- En cas d'utilisation de détergent en poudre, le mettre au fond de la cuve avant d'ajouter la charge.

- 4 Ajouter la quantité recommandée d'assouplissant liquide pour les tissus dans le compartiment prévu à cet effet . Le distributeur libère automatiquement l'assouplissant liquide pour les tissus au moment adéquat pendant le programme de rinçage.

**AVERTISSEMENTS :**

- N'utiliser le compartiment pour assouplissant QUE pour des assouplissants liquides.
- Ne pas utiliser la Downy Ball<sup>MD</sup> dans le compartiment pour assouplissant.
- Ne pas utiliser d'assouplissant liquide trop gluant, car il pourrait ne pas se mélanger suffisamment dans l'eau.

**Étape 5 : Sélection du programme de lavage approprié et des options pour la charge**

- Tourner le sélecteur de programme pour sélectionner le programme de lavage. Pour toute information sur les programmes de lavage, consulter Options de lavage et configuration à la page 37.

## Étape 6 : (Facultatif) Mise en marche différée

Il est possible de programmer un programme de lavage et de le régler pour un démarrage à une heure précise.

### Remarque :

La laveuse mémorise les réglages. Si l'alimentation ne fonctionne pas, appuyer sur le bouton **Start/Pause** (Démarrage/Pause) dès que l'alimentation est rétablie. La laveuse continue la fonction de retardement qui a été définie.

- 1 Tourner le bouton de sélection des programmes sur le programme souhaité.
- 2 Appuyer sur le bouton **Delay** (Démarrage différé) de façon répétée pour sélectionner la durée souhaitée pour le démarrage différé. L'heure de démarrage différé (en heures) s'affiche sur l'écran par séquence de **0** à **24**, puis de nouveau à **0**. Quand la durée souhaitée est atteinte, appuyer sur le bouton **Delay** (Démarrage différé) pendant trois secondes pour confirmer le réglage. Le témoin lumineux du Démarrage différé s'allume.
- 3 Appuyer sur le bouton **Start/Pause** (Démarrage/Pause) pendant trois secondes pour lancer la mise en marche différée.
- 4 Pour annuler la fonction de l'heure de démarrage différé avant de l'enregistrer, appuyer sur le bouton **Delay** (Démarrage différé) jusqu'à ce que **0H** s'affiche à l'écran.

### Remarques :

- Après avoir réglé le démarrage différé, il est possible de modifier le réglage de ce dernier en appuyant de nouveau sur le bouton **Delay** (Démarrage différé) jusqu'à ce que l'heure souhaitée soit atteinte. Relâcher le bouton pendant trois secondes.
- Si l'utilisateur décide d'annuler le réglage du démarrage différé, tourner le sélecteur de programme ou appuyer sur le bouton **Delay** (Démarrage différé) jusqu'à ce que **0** soit atteint.
- Idéalement, vous devriez régler votre programme avant de régler le démarrage différé, car le fait de tourner le sélecteur de programme après avoir réglé le démarrage différé annule la fonction de démarrage différé.
- Il est possible de changer le réglage ou d'annuler la fonction de l'heure de démarrage différé à tout moment avant d'appuyer sur le bouton **Start/Pause** (Démarrage/Pause) en tournant le sélecteur de programme.
- L'heure de démarrage différé ne peut pas être modifiée une fois que le bouton **Start/Pause** (Démarrage/Pause) a été appuyé. Si le bouton **Start/Pause** (Démarrage/Pause) a été appuyé, il est possible d'annuler la fonction de l'heure de démarrage différé en appuyant sur le bouton **Power** (Marche-Arrêt) pour éteindre la laveuse, puis en appuyant de nouveau sur le bouton pour la remettre en marche.
- **L'heure de démarrage différé ne peut pas être modifiée une fois que le programme a été lancé.**

## Étape 7 : (Option) Diminution de la durée de lavage

- Appuyer sur le bouton **Express** (Rapide). Le témoin lumineux  Rapide s'illumine et la durée de lavage diminue.

**Remarque :** La fonction Rapide fonctionne pour les programmes Normal, Perm Press (Sans repassage), Heavy Duty (Très sale), Bulky (Volumineux) et Active Wear (Vêtements de sport).

## Étape 8 : Démarrage de la laveuse

- 1 Appuyer sur le bouton **Start/Pause** (Démarrage/Pause).

**Remarque :** Si une heure de démarrage différé n'a pas été programmée ou si l'heure de démarrage différé a expiré, la laveuse commence le programme et le témoin lumineux **Wash** (Lavage) s'allume.

Au fur à mesure que la laveuse passe d'une étape à l'autre dans le programme de lavage, le témoin lumineux concerné s'illuminise (tel que **Rinse** [Rinçage] ou **Spin** [Essorage]).

Si une heure de démarrage différé a été programmée le témoin lumineux de démarrage différé (**Delay**) s'illuminise et la laveuse commence à décompter l'heure de démarrage.

- 2 S'il est nécessaire de suspendre le programme (par exemple pour ajouter ou retirer un article ou régler la charge), appuyer sur le bouton **Start/Pause** (Démarrage/Pause) pendant trois secondes. Attendre que la cuve cesse de tourner, puis ouvrir la porte. Pour redémarrer le lavage, fermer la porte, puis appuyer de nouveau sur le bouton de démarrage.

## ATTENTION :

Ne pas forcer pour ouvrir la porte, si :

- le tambour est en mouvement. Cela pourrait endommager la laveuse;
- le niveau de l'eau est au-dessus du bord de la cuve intérieure. L'eau se déversera sur le sol;
- la température est trop élevée. L'utilisateur pourrait se brûler.
- Si le bouton **Start/Pause** (Démarrage/Pause) est appuyé pendant trois secondes, la porte ne s'ouvrira pas car elle ne correspond pas aux conditions précitées. Il convient d'attendre le bon moment.

## Réglage du verrouillage enfant

La laveuse dispose d'une fonction de verrouillage enfant pour éviter que les enfants ne jouent avec elle. Quand le verrouillage enfant est activé, les seuls boutons qui fonctionnent sont : **Power** (Marche-Arrêt), **Delay** (Démarrage différé) et **Temp.** (Température) qui servent à désactiver la fonction de verrouillage enfant.

- 1 Appuyer sur les boutons **Delay** (Démarrage différé) et **Temp.** (Température) pendant trois secondes. Le témoin lumineux de verrouillage enfant s'allume et la laveuse émet un bip.
- 2 Pour désactiver le verrouillage enfant, appuyer sur les boutons **Delay** et **Temp.** pendant trois secondes.

### Remarques :

Si la laveuse n'est pas en marche, il est également possible de régler la fonction de verrouillage enfant. Appuyer sur le bouton **Power** (Marche-Arrêt), activer la fonction de verrouillage enfant et appuyer sur le bouton **Power** pour éteindre la laveuse. Pour pouvoir utiliser la laveuse, il sera nécessaire de désactiver la fonction de verrouillage.

## Options de lavage et configuration

### Températures de l'eau

|              |  |
|--------------|--|
| Chaud +      | Le coton blanc pur ou le lin gravement souillé (comme les nappes, les serviettes ou les draps de lit)  |
| Chaud        | Articles en lin, en coton et en matière synthétique modérément sales et colorés, avec un certain degré de décoloration (comme les chemises et les pyjamas), articles légèrement sales et d'un blanc pur (comme les sous-vêtements) |
| Warm (Tiède) | Articles normalement souillés (y compris les articles synthétiques et la laine)  |

### Programmes et réglages

o (cercles) indique les options disponibles pour un programme. • (points) indique les paramètres par défaut.

### Température

| PROGRAMME                              | TEMPÉRATURE |                |       |        |         |
|--|-------------|----------------|-------|--------|---------|
|  | FROIDE      | ÉCOÉNERGÉTIQUE | TIÈDE | CHAUDE | CHAUD + |
| Normal                                 | o           | o              | •     | o      | o       |
| Perm press<br>(Sans repassage)         | o           | o              | •     | x      | x       |
| Heavy Duty<br>(Très sale)              | o           | o              | o     | •      | o       |
| Bulky<br>(Volumineux)                  | o           | •              | o     | o      | x       |
| Active Wear<br>(Vêtements actifs)      | o           | o              | •     | o      | x       |
| Spin Only<br>(Mode essorage seulement) | x           | x              | x     | x      | x       |
| Drain only<br>(Vidange uniquement)     | x           | x              | x     | x      | x       |
| Rinse&Spin<br>(Rinçage et essorage)    | x           | x              | x     | x      | x       |
| Tub Clean<br>(Nettoyage de la cuve)    | x           | x              | x     | x      | •       |

| PROGRAMME                           | TEMPÉRATURE |                |       |        |         |
|-------------------------------------|-------------|----------------|-------|--------|---------|
|                                     | FROIDE      | ÉCOÉNERGÉTIQUE | TIÈDE | CHAUDE | CHAUD + |
| Cold Wash<br>(Lavage en eau froide) | •           | x              | x     | x      | x       |
| Sanitize<br>(Stérilisation)         | x           | x              | x     | x      | •       |
| Baby Wear<br>(Vêtements pour bébés) | o           | o              | o     | •      | o       |
| Hand Wash<br>(Lavage main)          | o           | •              | o     | x      | x       |
| Delicates<br>(Délicats)             | o           | •              | o     | x      | x       |
| Quick Wash<br>(Lavage rapide)       | o           | o              | •     | o      | x       |

## Vitesse d'essorage

| PROGRAMME                              | VITESSE D'ESSORAGE |       |         |        |             |
|--|--------------------|-------|---------|--------|-------------|
|  | PAS D'ESSORAGE     | BASSE | MOYENNE | ÉLEVÉE | PLUS ÉLEVÉE |
| Normal                                 | o                  | o     | •       | o      | o           |
| Perm press<br>(Sans repassage)         | o                  | •     | o       | x      | x           |
| Heavy Duty<br>(Très sale)              | o                  | o     | o       | •      | o           |
| Bulky<br>(Volumineux)                  | o                  | o     | o       | •      | o           |
| Active Wear<br>(Vêtements actifs)      | o                  | o     | o       | o      | •           |
| Spin Only<br>(Mode essorage seulement) | o                  | o     | o       | •      | o           |
| Drain only<br>(Vidange uniquement)     | x                  | x     | x       | x      | x           |
| Rinse&Spin<br>(Rincage et essorage)    | o                  | o     | o       | •      | o           |
| Tub Clean<br>(Nettoyage de la cuve)    | x                  | x     | x       | x      | x           |
| Cold Wash<br>(Lavage en eau froide)    | o                  | o     | o       | •      | o           |
| Sanitize<br>(Stérilisation)            | o                  | o     | o       | •      | o           |
| Baby Wear<br>(Vêtements pour bébés)    | o                  | o     | o       | •      | o           |
| Hand Wash<br>(Lavage main)             | o                  | o     | •       | o      | x           |
| Delicates<br>(Délicats)                | o                  | o     | •       | o      | x           |
| Quick Wash<br>(Lavage rapide)          | o                  | o     | •       | x      | x           |

**Niveau de saleté**

| NIVEAU DE SALETÉ                       |          |       |           |
|--|----------|-------|-----------|
| PROGRAMME                              | PEU SALE | MOYEN | TRÈS SALE |
| Normal                                 | o        | •     | o         |
| Perm press<br>(Sans repassage)         | o        | •     | o         |
| Heavy Duty<br>(Très sale)              | o        | o     | •         |
| Bulky<br>(Volumineux)                  | o        | •     | o         |
| Active Wear<br>(Vêtements actifs)      | o        | o     | •         |
| Spin Only<br>(Mode essorage seulement) | x        | x     | x         |
| Drain only<br>(Vidange uniquement)     | x        | x     | x         |
| Rinse&Spin<br>(Rinçage et essorage)    | x        | x     | x         |
| Tub Clean<br>(Nettoyage de la cuve)    | x        | x     | x         |
| Cold Wash<br>(Lavage en eau froide)    | o        | •     | o         |
| Sanitize<br>(Stérilisation)            | o        | o     | •         |
| Baby Wear<br>(Vêtements pour bébés)    | o        | •     | o         |
| Hand Wash<br>(Lavage main)             | o        | •     | o         |
| Delicates<br>(Délicats)                | o        | •     | o         |
| Quick Wash<br>(Lavage rapide)          | •        | x     | x         |

**Fonction**

| FONCTIONS                           |                   |                   |               |            |                        |                  |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------|------------|------------------------|------------------|
| PROGRAMME                           | ÉCONOMIE DE TEMPS | DÉMARRAGE DIFFÉRÉ | MON PROGRAMME | PRÉ LAVAGE | RINÇAGE SUPPLÉMENTAIRE | REPASSAGE FACILE |
| Normal                              | o                 | o                 | o             | o          | o                      | o                |
| Perm press (Sans repassage)         | o                 | o                 | o             | o          | o                      | o                |
| Heavy Duty (Très sale)              | o                 | o                 | o             | o          | o                      | o                |
| Bulky (Volumineux)                  | o                 | o                 | o             | o          | o                      | o                |
| Sport Wear (Vêtements de sport)     | o                 | o                 | o             | o          | o                      | o                |
| Spin Only (Mode essorage seulement) | x                 | o                 | o             | x          | x                      | o                |
| Drain only (Vidange uniquement)     | x                 | o                 | o             | x          | x                      | x                |
| Rinse&Spin (Rinçage et essorage)    | x                 | o                 | o             | x          | x                      | o                |
| Tub Clean (Nettoyage de la cuve)    | x                 | o                 | o             | x          | x                      | x                |
| Cold Wash (Lavage en eau froide)    | x                 | o                 | o             | o          | o                      | o                |
| Sanitize (Stérilisation)            | x                 | o                 | o             | o          | o                      | o                |
| Baby Wear (Vêtements pour bébés)    | x                 | o                 | o             | o          | o                      | o                |
| Hand Wash (Lavage main)             | x                 | o                 | o             | x          | o                      | x                |
| Delicates (Delicats)                | x                 | o                 | o             | x          | o                      | x                |
| Quick Wash (Lavage rapide)          | x                 | o                 | o             | x          | x                      | x                |

## Entretien de la laveuse

### AVERTISSEMENTS :

Ne pas utiliser de solvants pour nettoyer la laveuse. Cela pourrait endommager la finition et créer des gaz toxiques dangereux pour l'utilisateur ou qui peuvent exploser.

Ne pas saupoudrer ni pulvériser de l'eau ou d'autres liquides directement sur la laveuse.

Ne pas utiliser de détergents contenant du chloroxylénol pour nettoyer la laveuse. Cela pourrait endommager la finition.

**SERVICE PERSONNEL** — Certaines pièces internes ne sont pas mises à la terre volontairement et peuvent présenter un risque de choc électrique pendant l'entretien. Ne pas entrer en contact avec les pièces ci-après pendant que l'électroménager est alimenté : vanne électrique, pompe de vidange ou fermeture de porte.

### ATTENTION :

Avant d'effectuer tout entretien, mettre la laveuse hors tension, puis débrancher le câble d'alimentation et fermer les robinets d'eau.

#### Nettoyage de l'extérieur

- Utiliser un chiffon doux pour essuyer le détergent, le produit javellisant ou d'autres dépôts le cas échéant.

#### Nettoyage de l'intérieur

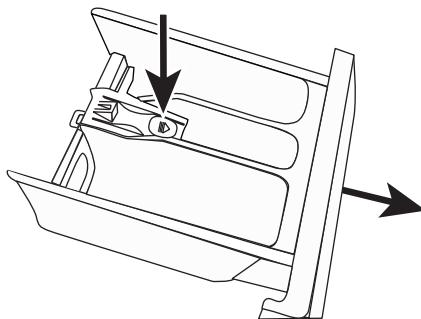
- Nettoyer l'intérieur de la laveuse régulièrement pour enlever toute saleté, terre, odeur, moisissure ou résidu de bactéries qui peuvent rester dans la laveuse après le nettoyage des vêtements.  
Si ces instructions ne sont pas observées, il peut en résulter des conditions désagréables, telles que des odeurs ou des taches permanentes dans la laveuse ou sur la lessive.
- Pour retirer les dépôts de calcaire, utiliser des produits de nettoyage étiquetés « Pour laveuse ».

#### Nettoyage du panneau de commandes

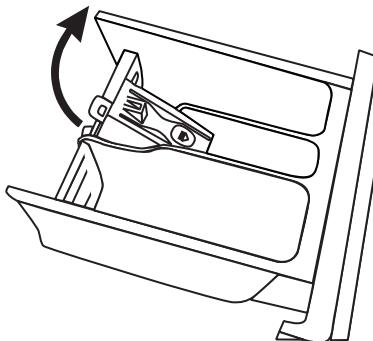
- Nettoyer avec un chiffon doux humide. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ni tampons de nettoyage.
- Ne pas vaporiser de produit nettoyant directement sur le panneau de commandes. Le panneau de commandes peut être endommagé par des produits de traitement préalable du linge sale et les détachants. Appliquer ces produits à l'écart de la laveuse et nettoyer tous les déversements ou les éclaboussures immédiatement.

## Nettoyage des compartiments du détergent et de l'assouplissant

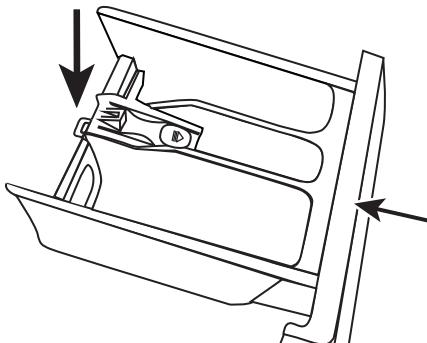
- 1 Ouvrir le tiroir, puis appuyer sur la flèche située sur le couvercle de l'assouplissant à l'intérieur du tiroir.



- 2 Soulever le crochet et retirer le tiroir.



- 3 Laver les compartiments et les rainures à l'eau, puis les sécher avec un chiffon.
- 4 Rétablir le couvercle de l'assouplissant et pousser le tiroir en position.

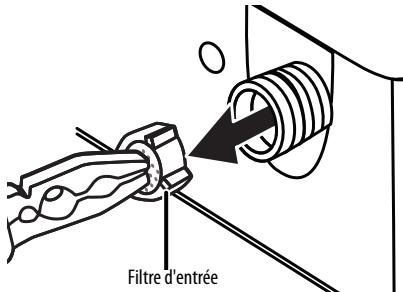


**Nettoyage des filtres d'entrée d'eau**

Si l'eau coule trop lentement ou pas du tout, il est nécessaire de nettoyer le filtre d'entrée.

**Filtre de la machine**

- 1 Fermer les robinets d'eau.
- 2 Dévisser le tuyau d'entrée à l'arrière de la laveuse du robinet.
- 3 Retirer le filtre à l'aide de pinces à long bec.



- 4 Utiliser de l'eau pour laver le filtre.



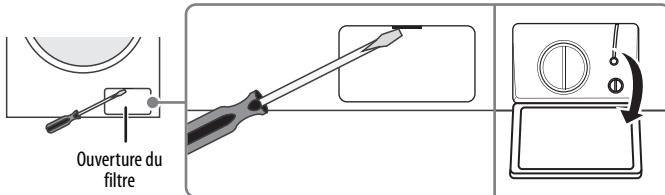
- 5 Réinstaller le filtre, puis reconnecter le tuyau d'entrée.
- 6 Ouvrir les robinets d'eau, puis s'assurer de l'absence de toute fuite d'eau.

**Nettoyage du filtre de vidange****ATTENTION :**

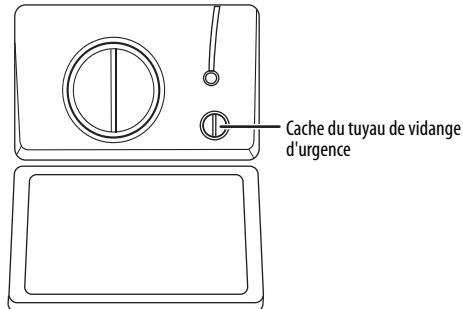
Nettoyer les filtres régulièrement. Des filtres obstrués peuvent :

- empêcher la vidange de l'eau de la laveuse;
- empêcher l'essorage de la laveuse;
- provoquer des bruits forts ou inhabituels provenant d'objets pris dans les filtres.

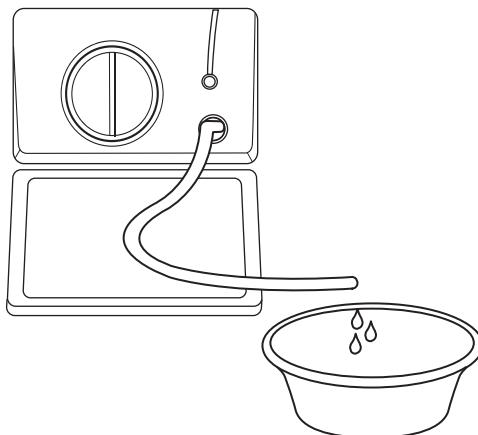
- 1 Utiliser un tournevis à lame plate pour ouvrir la porte du filtre située en bas à droite de l'avant de la laveuse.



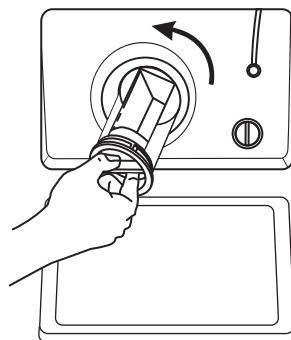
- 2 Tourner le bouchon à 90° dans le sens horaire, puis retirer le tuyau de vidange d'urgence et enlever le bouchon du tuyau.



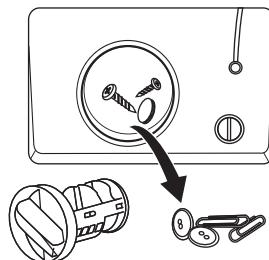
- 3** Vidanger l'eau dans un bol ou un godet.



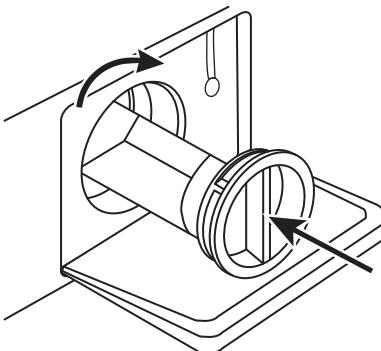
- 4** Rétablir le tuyau de vidange.  
**5** Faire tourner le filtre dans le sens anti-horaire et le retirer de la laveuse.



- 6** Retirer les peluches et autres objets du filtre.



- 7 Faire glisser le filtre et le faire tourner dans le sens anti-horaire pour le verrouiller en place.



### Nettoyage de la cuve

Le programme **Tub Clean** (Nettoyage de la cuve) est un programme autonettoyant qui supprime les odeurs qui peuvent se produire dans la laveuse sans requérir l'utilisation d'un produit de nettoyage. Nous suggérons de nettoyer la cuve environ une fois par mois.

#### ATTENTION :

Ne jamais utiliser le programme **Tub Clean** (Nettoyage de la cuve) quand le linge est dans la laveuse. Cela pourrait endommager le linge ou la laveuse.

- 1 Quand la cuve est vide, ajouter une tasse de javellisant dans le distributeur de Javel.
- 2 Appuyer sur le bouton **Power** (Marche-Arrêt).
- 3 Mettre le sélecteur de programme sur **Tub Clean** (Nettoyage de la cuve). Quand le programme **Tub Clean** est sélectionné, la seule option qui peut être modifiée est celle du démarrage différé (**Delay**).
- 4 Appuyer sur le bouton **Start/Pause** (Démarrage/Pause).

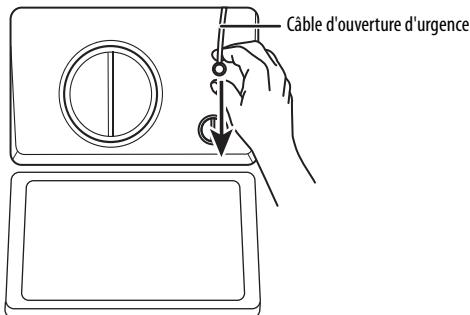
## Utilisation de l'ouverture d'urgence de la porte

Si le courant électrique fait défaut ou si d'autres circonstances empêchent d'ouvrir la porte, il est possible d'utiliser le câble d'urgence pour ouvrir la porte.

### AVERTISSEMENT :

Il n'est pas possible d'utiliser le câble d'urgence lorsque la laveuse est en fonctionnement. Si la porte doit être ouverte, arrêter la laveuse et attendre que l'eau se refroidisse avant d'utiliser le câble d'urgence.

- 1 Ouvrir la porte du filtre située dans la partie inférieure droite de l'avant de la laveuse.
- 2 Tirer doucement le câble d'urgence vers le bas.



**Remarque :** Ne pas tirer trop fort sur le câble. Il pourrait se casser. Tirer délicatement.

- 3 Ouvrir la porte.
- 4 Remettre le câble dans sa position initiale, puis fermer la porte du filtre.

## Dégivrage de la laveuse

Si la température ambiante tombe à zéro (0 °C [32 °F]), l'eau contenue dans les tuyaux ou les flexibles peut geler.

- 1 Débrancher le câble d'alimentation.
- 2 Nettoyer les robinets d'eau avec de l'eau chaude pour détendre les tuyaux d'admission.
- 3 Retirer les tuyaux d'eau et les tremper dans de l'eau tiède.
- 4 Verser de l'eau tiède dans le tambour de nettoyage et attendre une dizaine de minutes.
- 5 Reconnecter le tuyau d'alimentation en eau aux robinets d'eau en s'assurant qu'il n'existe aucune fuite.
- 6 Faire fonctionner la laveuse sur le programme **Drain Only/Vidange uniquement** (Vidange uniquement) pour éliminer l'eau qui a été ajoutée.

## Entreposage de la laveuse

La laveuse peut être endommagée si de l'eau reste dans les tuyaux et les composants internes avant l'entreposage.

Pour préparer la laveuse pour l'entreposage :

- 1 Sélectionner le programme **Quick Wash** (Lavage rapide) et ajouter de la Javel dans la laveuse. Faire fonctionner la laveuse pendant le programme complet sans la charger.
- 2 Fermer les robinets d'eau et déconnecter les tuyaux d'admission.
- 3 Débrancher la laveuse de la prise secteur et laisser la porte de la machine ouverte pour que l'air puisse circuler dans la cuve.

## ATTENTION :

Si la laveuse a été entreposée à des températures en dessous de zéro, attendre un certain temps pour que l'eau dans la laveuse fonde avant toute utilisation.

## Problèmes et solutions

### ATTENTION :

L'utilisateur ne doit pas essayer de réparer cet appareil lui-même. Cela annulerait la garantie.

| PROBLÈME                                   | SOLUTION  |
|--|---|
| La laveuse ne démarre pas                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier que la laveuse est branchée sur le secteur.</li><li>• Vérifier que la porte est bien fermée.</li><li>• Vérifier que les robinets d'eau sont ouverts.</li><li>• Veiller à appuyer sur le bouton <b>Power</b> (Marche-Arrêt) pour démarrer la laveuse.</li><li>• Veiller à appuyer sur le bouton <b>Start/Pause</b> (Démarrage/Pause).</li><li>• Vérifier que la sécurité pour enfant n'est pas activée. Voir <u>Réglage du verrouillage enfant</u> à la page <u>36</u>.</li><li>• S'assurer que l'option <b>Delay</b> (Démarrage différé) n'est pas activée. Voir <u>Étape 6 : (Facultatif) Mise en marche différée</u> à la page <u>35</u>.</li><li>• Vérifier le fusible ou réinitialiser le disjoncteur.</li></ul> |
| La porte est verrouillée ou ne s'ouvre pas | <ul style="list-style-type: none"><li>• La porte ne peut pas être ouverte si la laveuse est en fonctionnement. Appuyer sur le bouton <b>Start/Pause</b> (Démarrage/Pause) pendant trois secondes. Quand le tambour de la laveuse s'arrête, ouvrir la porte et ajouter le linge. Pour redémarrer le lavage, fermer la porte, puis appuyer de nouveau sur le bouton <b>Start/Pause</b> (Démarrage/Pause).</li><li>• <b>Remarque :</b> Ne pas utiliser la fonction pause lorsque la surface de l'eau dépasse le bord de la cuve intérieure ou quand la température est trop élevée.</li><li>• Si la porte est verrouillée quand la laveuse est en fonctionnement, débrancher le câble d'alimentation et le rebrancher.</li></ul>   |

| PROBLÈME  | SOLUTION   |
|---|--|
| L'eau n'est pas chaude.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier l'état du chauffe-eau, il se peut qu'il n'y ait plus d'eau chaude.</li> <li><b>Remarque :</b> Il est toujours possible de laver du linge en eau froide uniquement.</li> </ul>  |
| Fuites d'eau  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que toutes les connexions des tuyaux sont bien serrées. Voir <u>Étape 2 : Connecter les tuyaux d'eau</u> à la page 24 et <u>Étape 3 : Connexion du tuyau de vidange</u> à la page 26.</li> <li>Vérifier que l'extrémité du tuyau de vidange est correctement insérée et fixée au système de vidange. Voir <u>Étape 3 : Connexion du tuyau de vidange</u> à la page 26.</li> <li>Vérifier que le tuyau de vidange n'est pas obstrué.</li> <li>Éviter de surcharger.</li> <li>Utiliser un détergent à haute efficacité pour réduire l'excès de mousse. Voir <u>Étape 1 : Sélection d'un détergent</u> à la page 32.</li> </ul> |
| De l'eau déborde de la partie inférieure de la laveuse.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le tuyau d'admission est fermement connecté.</li> <li>Vérifier que la fuite ne vient pas du tuyau de vidange. Remplacer le tuyau si besoin est.</li> </ul>   |
| Pas d'eau ou une quantité insuffisante<br>OU<br>Du détergent ou de l'assouplissant sont toujours dans le compartiment alors que le programme de lavage est terminé. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que les deux robinets sont ouverts à fond.</li> <li>Vérifier que la pression d'eau est dans la gamme listée dans <u>Besoins en eau</u> à la page 23.</li> <li>Vérifier que les tuyaux d'admission d'eau ne sont pas entortillés. Les étirer si besoin est.</li> </ul>  |
| La laveuse vibre ou est trop bruyante   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que la laveuse est installée sur une surface de niveau. Si la surface n'est pas de niveau, régler les pieds de la laveuse pour la mettre de niveau. Voir <u>Étape 4 : Mise de niveau de la laveuse</u> à la page 30.</li> <li>Vérifier que la laveuse n'est pas en contact avec un autre objet.</li> <li>Vérifier d'avoir bien retiré les boulons de transport.</li> </ul>   |
| La laveuse s'arrête   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que la prise secteur fonctionne correctement.</li> <li>Fermer la porte et appuyer sur le bouton <b>Start/Pause</b> (Démarrage/Pause) pour démarrer la laveuse. Pour des raisons de sécurité, cette laveuse ne démarre pas tant que la porte n'est pas fermée.</li> <li>Parfois la laveuse effectue une pause entre les différentes étapes du programme. Attendre de voir si la laveuse démarre de nouveau.</li> <li>Vérifier le fusible ou réinitialiser le disjoncteur.</li> </ul>  |

| PROBLÈME   | SOLUTION  |
|--|---|
| La laveuse ne vidange pas ni n'essore                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermer la porte et appuyer sur le bouton <b>Start/Pause</b> (Démarrage/Pause) pour démarrer la laveuse. Pour des raisons de sécurité, cette laveuse ne démarre pas tant que la porte n'est pas fermée.</li> <li>Vérifier que le tuyau de vidange n'est pas entortillé. Étirer le tuyau si besoin est.</li> <li>Vérifier que la hauteur du tuyau de vidange est dans les limites spécifiées. Voir <u>Exigences en matière de vidange</u> à la page 23.</li> <li>Vérifier le fusible ou réinitialiser le disjoncteur.</li> <li>Les tuyaux du réseau d'égouts peuvent être obstrués. Contacter un plombier ou un réparateur professionnel.</li> </ul> |
| Il reste des résidus de savon dans le tiroir           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyer le tiroir.</li> <li>Utiliser un détergent liquide.</li> </ul>   |
| L'affichage du panneau de contrôle ne s'allume pas     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le câble d'alimentation est branché sur une prise secteur opérationnelle.</li> <li>Contacter un plombier ou un réparateur professionnel pour vérifier le câblage du panneau de contrôle.</li> </ul>   |
| Les articles sont toujours sales après avoir été lavés | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que la laveuse n'a pas été surchargée.</li> <li>Veiller à utiliser la quantité correcte de détergent.</li> <li>Si les articles sont extrêmement sales, essayer de les laver une seconde fois.</li> </ul>  |
| La charge est trop mouillée à la fin du programme      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser un détergent à haute efficacité pour réduire l'excès de mousse. Voir <u>Étape 1 : Sélection d'un détergent</u> à la page 32.</li> <li>La charge est peut-être trop petite. Des charges très petites (un ou deux articles) peuvent être déséquilibrées et ne pas tourner complètement.</li> </ul>  |
| La charge a trop de mousse.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser un détergent à haute efficacité pour réduire l'excès de mousse. Voir <u>Étape 1 : Sélection d'un détergent</u> à la page 32.</li> <li>Utiliser moins de détergent si l'eau est douce.</li> <li>Pour des petites charges peu sales, diminuer la quantité de détergent.</li> </ul>  |

## Explication des codes d'erreur

Cette laveuse dispose d'un système de contrôle d'erreur automatique qui détecte et diagnostique les problèmes à un stade précoce.

| CODE D'ERREUR | CAUSE ÉVENTUELLE                          | SOLUTIONS   |
|---------------|---|---|
| E30           | Door open (Porte mal fermée)              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrir et fermer la porte.</li> <li>Vérifier qu'aucun article n'est coincé entre la porte et la laveuse.</li> </ul>  |
| E10           | Problème d'injection d'eau lors du lavage | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que la pression d'eau n'est pas trop basse.</li> <li>Ajuster le tuyau d'eau, si besoin est.</li> <li>Vérifier que le filtre de la vanne d'admission n'est pas obstrué.</li> </ul> |
| E21           | La laveuse ne vidange pas                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le tuyau de vidange n'est pas entortillé.</li> </ul>  |
| E12           | Débordement d'eau                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Redémarrer la laveuse.</li> </ul>  |
| EXX           | Autres                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Essayer de redémarrer la laveuse. Si le code d'erreur persiste ou si un code d'erreur différent s'affiche, contacter un réparateur qualifié.</li> </ul>                                    |

## Caractéristiques

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Dimensions (H x L x P)  | 85 x 59,5 x 65 cm (33,5 x 23,5 x 25,6 po) |
| Poids net               | 73 kg (161 lb)                            |
| Capacité de lavage      | 2,7 cu. ft.                               |
| Alimentation            | 120 V, 60 Hz                              |
| Courant nominal         | 11 A                                      |
| Pression d'eau standard | 0,05 MPa à 1 MPa                          |

# GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

## Description :

Le distributeur\* de produits de la marque Insignia garantit au premier acheteur de ce produit neuf de la marque Insignia (« Produit »), qu'il est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre à l'origine, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat du Produit (« Période de garantie »).

Cette garantie ne s'applique que si le produit a été acheté aux États-Unis ou au Canada auprès d'un détaillant de la marque Best Buy ou sur les sites [www.bestbuy.com](http://www.bestbuy.com) ou [www.bestbuy.ca](http://www.bestbuy.ca) et qu'il a été emballé avec cette déclaration de garantie.

## Quelle est la durée de la couverture?

La Période de garantie dure un an (365 jours) à compter de la date d'achat de ce Produit. La date d'achat est imprimée sur le reçu fourni avec le Produit.

## Que couvre cette garantie?

Pendant la Période de garantie, si un vice de matériau ou de main-d'œuvre d'origine est détecté sur le Produit par un service de réparation agréé par Insignia ou le personnel du magasin, Insignia (à sa seule discréction) : (1) réparera le Produit en utilisant des pièces détachées neuves ou remises à neuf; ou (2) remplacera le Produit par un produit ou des pièces neuves ou remises à neuf de qualité comparable. Les produits et pièces remplacés au titre de cette garantie deviennent la propriété d'Insignia et ne sont pas retournés à l'acheteur. Si les Produits ou pièces nécessitent une réparation après l'expiration de la Période de garantie, l'acheteur devra payer tous les frais de main-d'œuvre et les pièces. Cette garantie reste en vigueur tant que l'acheteur reste propriétaire du Produit Insignia pendant la Période de garantie. La garantie prend fin si le Produit est revendu ou transféré d'une quelconque façon que ce soit à tout autre propriétaire.

## Comment obtenir une réparation sous garantie?

Si le produit a été acheté dans un magasin Best Buy, ou sur un site Web de Best Buy ([www.bestbuy.com](http://www.bestbuy.com) ou [www.bestbuy.ca](http://www.bestbuy.ca)), ramener le produit accompagné de la preuve d'achat originale et le produit dans n'importe quel magasin Best Buy. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine.

Afin d'obtenir le service de la garantie, aux États-Unis et au Canada appeler le 1-877-467-4289. L'assistance technique éventuellement établira un diagnostic et corrigera le problème au téléphone.

## Où cette garantie s'applique-t-elle?

Cette garantie n'est applicable qu'aux États-Unis et au Canada dans un magasin de la marque Best Buy ou son site Internet à l'acheteur original du Produit dans le pays où il a été effectué.

## Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée

La présente garantie ne couvre pas :

- la formation du client;
- l'installation;
- les réglages de configuration;
- les dommages esthétiques;
- les dommages résultants des intempéries, de la foudre et d'autres catastrophes naturelles telles que les surtensions;
- les dégâts matériels;
- une utilisation inadaptée;
- une manipulation abusive;
- la négligence;

- une utilisation commerciale, y compris mais sans s'y limiter, l'utilisation dans un centre commercial ou dans les parties communes d'immeubles en copropriété ou d'immeubles d'appartements, ainsi que tout endroit autre qu'un domicile privé;
- la modification de tout ou partie du Produit, y compris l'antenne;
- un écran du panneau de contrôle endommagé par les images fixes (sans mouvement) qui restent affichées pendant de longues périodes (rémanentes);
- les dommages ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse;
- la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate;
- la tentative de réparation par toute personne non agréée par Insignia pour réparer le Produit;
- les produits vendus « en l'état » ou « hors service »;
- les consommables, y compris mais sans s'y limiter les piles ou batteries (AA, AAA, C etc.);
- les produits dont le numéro de série usine a été altéré ou enlevé;
- la perte ou vol de ce produit ou de tout élément le composant;
- les écrans du panneau de contrôle où les trois (3) premiers pixels défectueux (points noirs ou incorrectement allumés) groupés dans une surface inférieure à un dixième (1/10) de celle de l'écran, ou un maximum de cinq (5) pixels défectueux sur toute la surface de l'écran; (les écrans comportant des pixels peuvent contenir un nombre limité de pixels défectueux);
- les défauts ou dommages causés par tout contact, mais sans s'y limiter, avec des liquides, gels ou pâtes.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR POUR TOUTE VIOLATION DE GARANTIE. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA Perte DE DONNÉES, L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU LA Perte DE PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS N'OCTROIE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE RELATIVE À CE PRODUIT; TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE S'APPLIQUERA APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS, PROVINCES ET JURIDICTIONS NE RECONNAISSENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR ORIGINAL. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES GARANTIES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES; IL PEUT AUSSI BÉNÉFICIER D'AUTRES GARANTIES QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour contacter Insignia :

**1-877-467-4289**

[www.insigniaproducts.com](http://www.insigniaproducts.com)

INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy et de ses sociétés affiliées.

\* Distribué par Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 É.-U.

© 2020 Best Buy. Tous droits réservés.

INSIGNIA™

**www.insigniaproducts.com**  
1-877-467-4289 (É.-U. et Canada)

INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy et de ses sociétés affiliées.

Distribuée par Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 É.-U.  
© 2020 Best Buy. Tous droits réservés.

V2 FRANÇAIS  
20-0524